

EDITION SPÉCIALE

Le Quotidien & moi

Le Quotidien & moi

Le Quotidien
Le Progrès
dimanche



CONSTRUCTION ET AMÉNAGEMENT

Un projet

ambitieux

et inspirant

16

NOUVEAU

Maintenant distribué à
68 000 exemplaires
partout au Saguenay-
Lac-Saint-Jean

DÉMÉNAGEMENT
Quoi faire en cas de problème

2

CAML-TOMLIN
Nouveautés salles de bains

10

LUMIÈRE SUR...
La Charpenterie

12

LE « VRAI » CAHIER HABITATION



Du 19 juin au 9 juillet 2011

Du
jamais-vu!

Sico Pro
Série 242-420
Fini velours blanc

SICO^{MD}



Pas besoin
d'apprêt
(Primer)

Au prix incroyable de
15⁹⁵\$
le 3,78 litres

Et **69⁹⁵\$** le 20 litres
(Quantité limitée)

PLUS

un rouleau gra-
tuit par achat
de 2 contenants
de 3,78 L* ou
2 rouleaux par
achat de 20 li-
tres

#Z9T10NT

* Promotion du rouleau applicable avec l'achat de peinture
Sico Pro seulement.

Consultez nos spécialistes de
la boutique peinture



Eric
Julien
Directeur



Jacques
Tremblay
Conseiller



Régis
Lepage
Conseiller



Sylvie
April
Conseillère



Paul
Harvey
Conseiller

1150, boul. St-Paul
Chicoutimi
418-543-3391
www.laurentlapointe.com

2625493

RBO 8003-1966-05

DE LA
STRUCTURE
À LA
PEINTURE

Semaine du 3 au 9 juillet 2011

Problème avec un commerçant

Comment réagir?

Audrey POULIOT
 rédactrice publicitaire
 apouliot@lequotidien.com

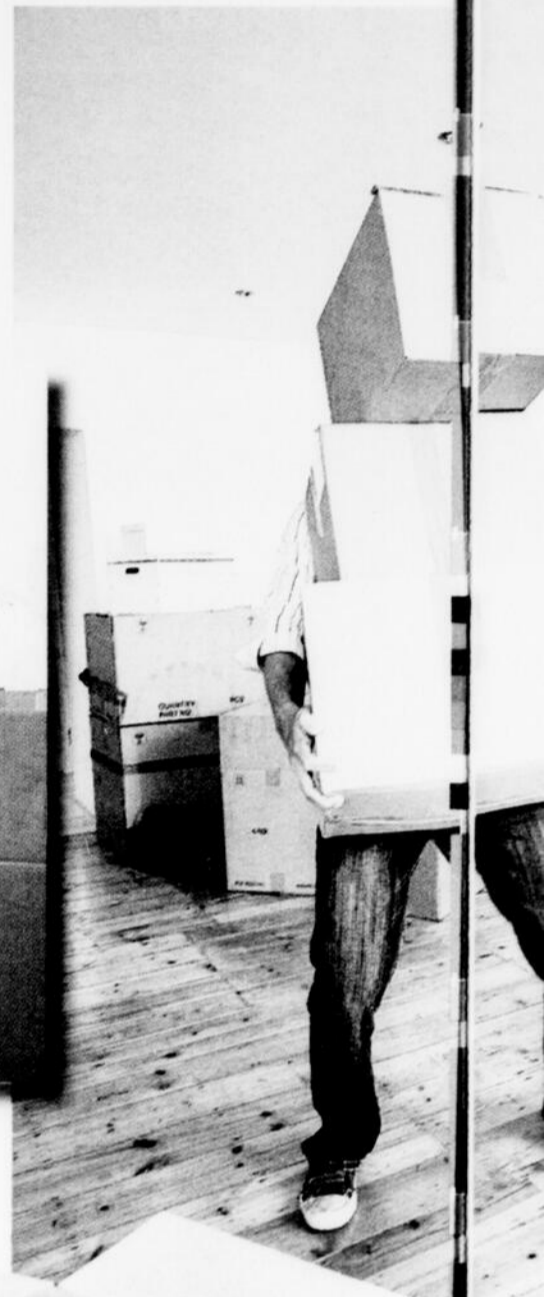
La période des déménagements bat son plein. Plusieurs personnes s'affairent, depuis le 1^{er} juillet, à récupérer, vider

familles changent de logement. Pour la plupart, l'expérience de leur déménagement est positive. Certains vivront toutefois des situations moins heureuses. Comment prévenir ou réparer les pots cassés?

Des sources de tracas
 En matière de déménage-

contrat ou encore les dommages causés aux meubles.

Lorsqu'un problème survient avec le commerçant, comment devez-vous réagir? La première démarche à entreprendre consiste à communiquer avec celui-ci le plus rapidement possible afin de



les boîtes, ranger la vaisselle et faire les dernières courses. Chaque année, au Québec, des milliers de personnes et de

ment, les principaux problèmes portés à l'attention de l'Office de la protection du consommateur concernent le non-respect de l'heure d'arrivée du déménageur ou le défaut de se présenter, la facturation de frais non prévus au

lui faire part de la situation. Si, après avoir discuté avec lui, le commerçant refuse de trouver un terrain d'entente, il

via capitale SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN AGENCE IMMOBILIÈRE

SANS VOISIN ARRIÈRE
CHICOUTIMI
 1046, Père-Champagnat. Jumelé 2 étages, avec s.-sol fini, plancher bois et céramique. Porte-patio, terrain sans voisin arrière et sur un côté. Près des services et écoles.

ACCESSIBLE À L'ANNÉE
LAC BOUCHARD
 49, emb. des Cèdres Lac-Bouchard O. Ste-Rose-du-Nord. Chalet construit en 2009, 1 1/2 étage, 3 portes françaises, patio, galerie et balcon. Chauffage radiatif au glycol, immense terrain boisé de 70 786 pi² créant l'intimité sur le bord du lac Bouchard, à 0,8 km de la route Tadoussac et 25 min. de Chic. Nord (30 km).

LAC BOUCHARD
SAINTE-ROSE-DU-NORD 27, embranchement Ouest.
 Maison construite en 1996, plafond cathédrale, à piliers. Lumineuse. Très fenêtrée avec vue sur l'eau et la montagne. Grand patio et belle galerie. Terrain aménagé. Accessible à l'année. À 100 mètres de boul. Tadoussac et env. 25 min. de Chicoutimi. Site exceptionnel avec lac superbe et une nature merveilleuse.

CHICOUTIMI-NORD
 108, Bonair. Maison spacieuse fine sur 2 étages. Renovée au complet depuis 2003, avec superbe verrière. Intimité assurée par le bois et haies. Immense terrain paysager sans voisin avec asphalte neuve (excellent) et pelouse refaite (av. 2010). Près des services (écoles, loisirs, commerces). Un havre de paix!

CHICOUTIMI
 2362, ch. des Villas. Maison 2010, 2 étages, pièces spacieuses, plafond cathédrale, mezzanine, céramique chauffante, grand logement 4 1/2 dans la partie hors-sol, grand terrain de 43 000 pi².

Performance top 100 sur 1280 courtiers au Québec pendant 13 années consécutives de 41^{er} en 2010.

Jérôme Côté
 418 818-2411
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 www.viacapitalesaglac.com

WWW.DUCHESNEALINE.COM

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU: 16, 4^e Rang.
 Construction 2009, belles divisions, 4 chambres, 2 salles de bains, toutes les céramiques sont chauffantes, piscine creusée, garage 24 x 24. Qualité et bon goût!

CHICOUTIMI: 706-710, rue Caron. Quadruplex très bien situé. Un 3 1/2 et 3 x 4 1/2, un garage loué au mois 600 \$ (non compté dans les revenus).

CHICOUTIMI: 173, Henri-Bourassa. Maison tout brique avec belle luminosité, 2 ch. au r.-de-ch., grand salon, plancher en bois laté. Près d'une école primaire. Secteur tranquille. Il y a eu un seul propriétaire.

QSC
 418 817-2772

via capitale SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN AGENCE IMMOBILIÈRE

Jean-Philippe Côté
 COURTIER IMMOBILIER AFFILIÉ
 418 815-4780
 2^e VENDEUR BUREAU DE CHICOUTIMI POUR AVRIL 2011

189 500 \$
CHICOUTIMI
 28, rue St-Maurice. Maison refaite au complet depuis 2007. Beau design comprenant les 2 étages, chaise longue, fonctionnelle. Grand patio à l'arrière avec piscine hors terre. Terrain bien aménagé, avec haies et clôture. Près du centre d'achat et des écoles. Faut voir!

174 500 \$
CHICOUTIMI
 563, rue Albanel. Propriété tout brique de 4 chambres, avec garage 14 x 32 chauffé. Beaucoup de rénovations effectuées. Clés en main. Bien divisée, beaucoup d'espace. Aire ouverte avec porte française coulissante au salon. À découvrir!

via capitale SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN - AGENCE IMMOBILIÈRE

Georges Leclerc
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 418 540-1190

Une question de confiance!

PRIX: 135 000 \$

LA BAIE: 2283, av. du Port. Maison de 3 chambres avec sous-sol aménagé. Abri d'auto, **VUE SUR LA BAIE**. Prix pour vente rapide.

2625301
 www.viacapitalesaglac.com

MAISON-VEDETE

LAROUCHE



440, RUE DU CAP:
À 30 minutes de Place du Royaume, un vrai bigénérationnel pour les amateurs de la nature. 2 unités de logement de 4 1/2, possibilité d'aménager le sous-sol en +. Vue sur le lac Kénogami.

397 333 \$



CHICOUTIMI



289 900 \$ **DUPLEX**
14-16, RUE D'ANJOU: Vous désirez le calme, le confort et l'espace. Tout cela à petit prix grâce au revenu de 500 \$ pour le logement 4 1/2 au sous-sol.

Isabelle DUGUAY
418-818-3000
via internet
SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN
AGENCE IMMOBILIERE
PEU IMPORTE LA BANNIERE, NOUS POUVONS VENDRE TOUTES LES MAISONS

Grâce à votre confiance et à votre fidélité:
1^{er} INSCRITEUR AU QUÉBEC EN 2010
1^{er} VENDEUR AU QUÉBEC EN 2009
1^{er} INSCRITEUR & 1^{er} VENDEUR
POUR TOUT LE SAGUENAY

JONQUIÈRE



2295, RUE DE DIEPPE: Pour une bigénération, une famille reconstituée ou nombreuse, la place ne manque pas! Fonctionnelle, piscine creusée (isolée). Elle vous attend!

JONQUIÈRE



239 900 \$
2270, ST-PHILIPPE: Nous avons la perfection pour vous à 2 pas des routes principales, dans l'intimité d'une courbe, une propriété rénoverée et entretenue avec goût et raffinement.

SHIPSHAW



279 900 \$
1400, RUE DELISLE: Propriété de cœur et de vie, propriété de nos ancêtres où il fait bon admirer le Saguenay, y élever une famille ou bien y passer une retraite bien méritée. C'est le confort, le plaisir de recevoir et l'espace sous toutes ces formes.

ST-HONORÉ



317 900 \$
330, DES CHALETS: Tout y est, le passé et le présent. Style rustique et contemporain, à deux pas de la ville et de la campagne. Croyez-moi, c'est de toute beauté! Location avec cachet possible. Informez-vous!

CHICOUTIMI



299 900 \$
695-697, DE L'ALSACE: Quelle belle maison! Idéale pour bigénérationnelle. Luminosité et espace, sans voisin arrière, garage intégré. À quelques minutes de tous vos besoins.

ST-HENRI-DE-TAILLON



459 900 \$
97, CH. BELLEY: Très jolie maison de qualité, construction 2005, située au bord du lac St-Jean avec une vue superbe, très grand terrain bien aménagé, plage de sable, foyer au salon, un site merveilleux pour les amateurs de la nature.

LA BAIE



324 900 \$
1313, RUE ADÉLARD-GRENON: Maison haut de gamme, 4 ch., chauffage radiant au glycol. Garage double chauffé. Terrain paysager.

CHICOUTIMI AVEC REVENU OU BIGÉNÉRATION



239 900 \$
239 900 \$
1245, RUE JOLLIET: Faites-en une bigénération, un revenu ou tout simplement un petit bureau. Propriété sans s.-s. ayant un étage presque neuf, une vue superbe et beaucoup d'espace!

CANTON TREMBLAY



289 000 \$
242, ROUTE DE TADOUSSAC: Maison offrant tout l'espace nécessaire pour en faire une bigénération. 6 chambres, 3 salles de bains et 1 salle d'eau. Terrain de 18 000 pi car. avec garage.

CHIC.-NORD



289 900 \$
342, ST-ÉMILE: Résidence et commerce au cœur de l'activité à Chicoutimi-Nord. Propriété lumineuse, 2 salles de bains, 4 chambres et salle familiale avec commerce contigu.

CHICOUTIMI



289 900 \$ **279 900 \$**
210, RUE DE CRESPIEU: 4 ch. 1 au r.-de-ch 3 au s.-sol. Le toit est conçu pour être aménagé et l'espace pour l'escalier est préservé. Prenez la peine de vous déplacer. DISPONIBLE TOT.

CHICOUTIMI



449 900 \$
3832, CH. DE L'ÉGLISE: À deux pas de Chicoutimi, 82 X 40, engle sur pris de 19 000 pi car. de terrain. Hangar de 35 X 20 pi car. garni d'un demi-étage. Plancher chauffant, même au garage et la cuisine. Quelle beauté et fonctionnalité! Le reste, lors de la visite!

CHICOUTIMI



369 400 \$
1711, RUE DU PORTAGE: Élégante et raffinée, cette magnifique résidence est située dans le prestigieux quartier Domaine du Roi. Matériaux nobles, plan d'architecte, pièces spacieuses et aérées créent une atmosphère luxueuse et idéale pour y vivre agréablement et y recevoir en toute convivialité. 4 ch., 3 s. de bains et 1 s. d'eau.

CHIC.-NORD



229 900 \$
1399, RUE ADAM: Impossible dans cette rue de trouver une maison presque neuve (rénovée). «Nous l'avons!» Venez voir, elle peut devenir bigénération, à revenu ou idéale pour travailler autonome. Piscine creusée.

LA BAIE



AVEC REVENU **399 900 \$**
1422, DES ÉPINETTES: Découvrez la vie d'hacienda autour d'une magnifique piscine creusée. Peut être bigénérationnelle ou à revenu de 750 \$. Hiver comme été, la vie est belle dans ces beaux espaces. Garage attenant chauffé.

LA BAIE



199 900 \$
1072, DUBERGER: Une vue superbe sur la ville et la rivière. Une terrasse à l'étage vous permettant d'en profiter, 3 ch. à l'étage, grand garage chauffé, annexé. Terrain de 922.30 m².

ST-HONORÉ



229 900 \$
190, RUE LÉON: Magnifique maison de campagne sur 2 étages au bord du lac. Docteur, grand terrain de 38 000 pi² accès au sentier de VTT et motoneige.

CHICOUTIMI



222 000 \$ **CONDO**
961, BOUL. TADOUSSAC: Magnifique condo, construction 2010. Lumineux et raffiné. Grâce à la façade toute vitrée, vous surplombez du regard le Saguenay.

JONQUIÈRE



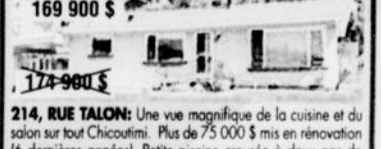
224 900 \$
2109, PASTEUR: Au centre de l'activité, sur un coin de rue mais toute l'intimité, maison garage, que demander de plus!

LATERRIÈRE



194 500 \$ **CONDO**
2650, CH. DU PORTAGE-DES-ROCHES S., APP. 1: Au bord de la rivière Chicoutimi. Un condominium de 2 chambres dans ce lieu paisible, c'est le bonheur. Garage possible.

CHICOUTIMI



169 900 \$
214, RUE TALON: Une vue magnifique de la cuisine et du salon sur tout Chicoutimi. Plus de 75 000 \$ mis en rénovation (6 dernières années). Petite piscine creusée à deux pas de la porte. Abri d'auto et tout brique. 3 chambres à l'étage, 2 salles de bains, table de billard en exclusion, mais négociable, libre le 1^{er} juillet.

CHICOUTIMI



169 900 \$ **DUPLEX**
314-316, JACQUES-CARTIER E.: Grand duplex, 1 de 3 ch. et 2 s. bains, loué à 825 \$ et un de 2 ch. et 1 s. bains loué 480 \$, n.c./n.é.

LATERRIÈRE



159 900 \$ **149 000 \$**
AVEC GARAGE
7723, PORTAGE-DES-ROCHES NORD: Au bord de l'eau, un garage et un petit chalet vous attendent.

JONQUIÈRE



449 900 \$
3644, RUE DE LACHINE: Très jolie maison avec entrée ind. au s.-s., ch. froide et ch. à bois au s.-s., petit balcon avec porte extérieure dans la salle de spa, salle d'eau au garage, remise 16 x 24 env. piscine chauffée, jardin arrière.

CHICOUTIMI-NORD



299 900 \$
254, DU RÉGENT: Magnifique résidence avec une vue sur le Saguenay à en perdre le souffle. 3 chambres, 2 salles de bains et un intérieur chaleureux et lumineux. Une immense terrasse attend vos rencontres entre amis.

JONQUIÈRE



274 500 \$
3840, DU ROI-GEORGES: Une belle d'outre-les-mers séduira. Son style «Vernaculaire américain». Ses espaces, son emplacement et ses galeries permettant la lumière. Possibilité de bigénération. Venez la voir, elle vous séduira.

Marcie Marco Isabelle Legie Diane
Vous voulez être bien entouré pour votre transaction?
C'est une bonne idée! (P.D.)
Isabelle Duguay
418 818-3000

LATERRIÈRE



201 010 \$ + taxes
1112, MILLET: Construction haut de gamme. Planchers et escalier en bois franc, cuisine et salle de bains en céramique au r.-de-ch. Armoires de mélamine. Disponible le 15 sept. Nouveau développement.

Faites une visite virtuelle de nos maisons sur www.isabelleduguay.com



faudra lui envoyer une mise en demeure, en précisant la nature du problème et le montant de votre réclamation. Si le commerçant ne vous donne toujours pas satisfaction, vous devrez alors, si la réclamation équivaut à 7000 \$ ou moins, faire entendre votre cause devant la Cour des petites créances.

Afin de vous aider dans vos démarches, l'Office de la protection du consommateur vous propose divers outils sur son site Internet, notamment sur la façon de régler un problème avec un commerçant.

Dans le cas de non-respect des contrats, il est également possible d'obtenir une trousse d'information pour faciliter le règlement d'un litige ou un formulaire pour déposer une plainte si le commerçant a commis une infraction à la loi. Il suffit de visiter le www.opc.gouv.qc.ca



LA VOIX ET L'ACTION DE VOTRE
TRANSACTION

Hélène Turgeon
Courtier immobilier

QSC
Qualité de Service à la Clientèle

UN SEUL NUMÉRO
ARETENIR:

Cell.
418 590.1818

viacapitale **viacapitale**
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
AGENCE IMMOBILIÈRE

VISITE LIBRE DIMANCHE 3 JUILLET 14 H À 16 H



LA BAIE: 4660, rue Alfred. Coquette maison avec superbe vue sur le fjord, et grande terrasse spa. D'un entretien impeccable et plusieurs rénovations depuis 2003. Entrée indépendante au s.-sol. Vous aurez un coup de cœur. **Hélène Turgeon: 418-590-1818.**



CHICOUTIMI: 281, rue Calvin. Coquet condo de style jumelé, 3 chambres au sous-sol. Céramique et bois franc au rez-de-chaussée. Secteur Barrette, près de tous les services. A ne pas manquer! **Hélène Turgeon: 418-590-1818.**



LA BAIE: 1630, RUE ST-STANISLAS. Jumelé de 3 chambres sur 2 étages près du centre d'achat. Quartier familial. Venez visiter et faites une offre! Je vous attends. **Hélène Turgeon: 418-590-1818.**



CHICOUTIMI: 1677, CHARLES BAZIRE. Superbe résidence! Style, classe et bon goût sont au rendez-vous pour vous séduire. Des matériaux de qualité pour votre confort, une chambre des maîtres digne d'une suite. Et plus... Le tout sur un grand terrain, aménagement et paysagisme dans un quartier recherché. Votre rêve pourrait devenir réalité. **Hélène Turgeon: 418-590-1818, Régis Morin: 418-592-7899.**



CHICOUTIMI: 693, rue Ste-Anne. Logez-vous au prix d'un logement dans une coquette maison de 1 1/2 étage avec vue sur la ville. Beau plancher de bois franc, 3 ch. à l'étage et de plus très bien entretenue. **Hélène Turgeon: 418-590-1818.**



CHICOUTIMI: 814, RUE DE L'ALSACE. Belle maison à paliers ou la luminosité et l'espace règnent. Plusieurs rénos en 2010 (toiture, cuisine, s. de bains, terrasse). Terrain sans voisin arrière. Quartier en face du Ricochet. Venez la découvrir! **Hélène Turgeon: 418-590-1818.**

Maisons et jardins fleuris

Le «Jardin du yéti»

Si vous croyez que dans la vie rien n'arrive pour rien, l'histoire du «Jardin du yéti» ne fera que renforcer vos croyances. Pour les autres, il ne s'agira peut-être que d'un concours de circonstances, mais quoi qu'il en soit, il s'agit sans l'ombre d'un doute d'une histoire inspirante.

Un petit coup de pouce inattendu

La décision d'aménager son terrain ne se prend généralement pas du jour au lendemain. Elle résulte de maintes réflexions et, puisqu'elle représente un certain investissement, d'économie.

Pour le couple Laplante, qui rêvait de créer un joli jardin dans sa cour, les choses se sont toutefois un peu précipitées. Suite à un bris de tuyaux chez le voisin et à l'excavation qui s'en suivit, un immense trou fut laissé sur le terrain adjacent à leur maison.

Le découragement lié à ce spectacle désolant finit cependant par se transformer en quelque chose de bien plus positif et les proprié-

res décidèrent de tirer avantage de la situation et de réaliser leur rêve de créer un jardin d'eau.

C'est ainsi que l'aventure commença. Depuis maintenant deux ans, Sylvie et Sylvain Laplante s'amuse à peaufiner leur petit coin de paradis affectueusement nommé le «Jardin du yéti».



Regardez les traces que le yéti a laissées dans leur cour!

Chaque année, ils ajoutent une nouvelle merveille à leur aménagement. Cette année, ce fut le tour du gaze-

bo qui servira de volière pour leurs paons indiens et leurs faisans de Chine.

Après avoir élevé six enfants, le couple peut profiter pleine-

ment de la vie et se reposer dans leur magnifique jardin avec une petite pensée continue pour leur voisin sans qui ce beau projet ne serait peut-être encore qu'un rêve!

viacapitale
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN AGENCE IMMOBILIÈRE

viacapitale
COURTIERS IMMOBILIÈRES
418-4747 418-540-0575 418-1983

SANS VOISIN ARRIÈRE
PRIX RÉDUIT
CHICOUTIMI: 1514, Bois-de-Boulogne. Propriété style normand 30 X 40 entièrement rénovée, sans voisin arrière.

5 CH. AU R.-DE-CH.
CHICOUTIMI-NORD: 125, rue Iris. Grande propriété, 5 chambres. Plusieurs rénovations effectuées. Quartier tranquille, rue cul-de-sac, grand terrain double largeur.

BORD DU LAC CLAIR
SITE DE RÊVE
FALARDEAU: 630, emb. 9, lac Clair. Propriété à étages avec sous-sol aménagé au bord du lac Clair. Terrain de 54 000 pi. 4 ch., raiilage avec spa, 2 salles de bains et une salle d'eau.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES
CHICOUTIMI-NORD: 2601 à 2605, Roussel. Bâtisse avec 2 logements amis qu'un casse-croûte.

QUARTIER JEUNE ET EN DEMANDE
LA BAIE: 1385, rue St-Stanislas. Propriété de 4 chambres, sans voisin arrière, terrain entièrement clôturé avec piscine à l'arrière, secteur parfait pour jeune famille. Propriété sans rien à faire. Inspection faite par un professionnel en décembre 2009, rapport disponible, sous-sol entièrement fini avec grande salle familiale et combustion lente pour égayer vos soirées.

139 000 \$
CHICOUTIMI: 1304, Ste-Genève. Très grande propriété tout brique, garage 24 x 16 zonage commercial, toiture 2006, grande chambre des maîtres avec walk-in.

www.viacapitalesaglac.com 2624678

Claudette Conseille, Coordonne et Conclut... pour vous.

viacapitale
viacapitale
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
AGENCE IMMOBILIÈRE
Courtier immobilier
418-693-2111
2624199

CHICOUTIMI: 1357, rue Roitelets.
Endroit stratégique! Bien entretenue, avec abri d'auto, entrée indépendante au sous-sol pour opérer votre petit commerce ou conserver celui existant.

SANS VOISIN ARRIÈRE
LATERRIÈRE: 1165, du Boulevard.
Située dans la zone de 50 km, elle se démarque de son entourage. Aménagement paysager avec muret et pavé uni. Spa encastré, garage double intégré.

IMPECCABLE
LATERRIÈRE: 2781, route 170.
Bungalow tout brique, abri d'auto, garage isolé avec syst. chauffage, verrière, entrée ind pour 3 1/2 pièces ou garderie. Bardeaux 2010, grand terrain paysager.

LATERRIÈRE: 226, rue Potvin.
Lumineuse maison à étages avec 2 tourelles, gar double attaché, immense terrain sans voisin arrière. Elle vous offre la poss. de 5 chambres.

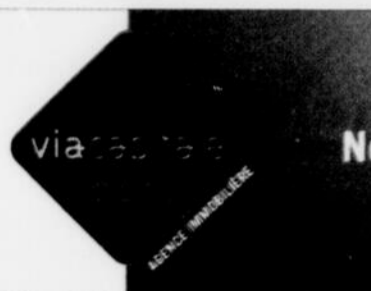
Venez visiter mon site au www.claudettemaltais.com

Vous aussi êtes fiers de votre jardin, de vos plates-bandes ou de votre aménagement paysager? Faites-nous parvenir des photos et elles seront peut-être publiées dans les pages de notre cahier Toit & Moi. N'oubliez pas de nous écrire votre nom ainsi que la ville où vous résidez. Faites-nous part également de votre histoire. Envoyez le tout à maisonsetjardinsfleuri@lequotidien.com

www.viacapitalesaglac.com



Pas de casse-tête...
viacapitale
www.pasdecasse-tete.com



Appelez-nous
Nos conseils sont gratuits.
418-543-5511

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI de 13 h à 16 h, 3 juillet 2011

VISITES LIBRES AUJOURD'HUI de 14 h à 16 h, 3 juillet 2011



CHICOUTIMI: 149, Des Merlebleus.
 Architecture élégante, galerie surdimensionnée, plan ouvert, belles divisions, bonne luminosité choix: Au sol, rez-de-chaussée ou étage... A voir absolument!
 • Gilles Parrot: 418 550-5919
 • Céline Bouffard bilingue: 418 550-2680



LA BAIE: 4660, rue Alfred.
 A ne pas manquer! Qualité / prix IMBATTABLE! Terrasse avec vue IMPRENABLE!
 Entretien IMPECCABLE! Venez la découvrir. Je vous y attends!
Hélène Turgeon: 418-590-1818.



JONQUIÈRE: 2961, Ste-Marie.
 Splendide propriété dans St-Philippe (Arvida), avec verrière 4 saisons. Vous serez sous le charme, il faut la voir!
Michelle Audet: 418 812-8811



LA BAIE: 735, de Nîme.
 Charmante propriété dans un quartier recherché. Beau terrain, remise, grand patio, sous-sol entièrement aménagé et très bien entretenu. Faites vite!
 • Pierre Tremblay: 418 812-6251



10 000 \$ DE MOINS QUE L'ÉVALUATION
LA BAIE: 1192, Aimé-Gravel.
 Beaucoup de cachet, intérieur rénové en 2010, chaque chambre communique avec salle d'eau ou salle de bains. Grand garage 20 x 28 isolé.
 • Pierre Tremblay: 418 812-6251



LA BAIE: 1902, St-Pierre.
 A voir! Sensationnelle! Maison offrant plusieurs possibilités, gîte, maison d'hébergement, génération, avec revenu, ou tout simplement unifamiliale, avec son garage intégré. Sa vue splendide sur la baie ou son cachet tout simplement exceptionnel.
 • Pierre Tremblay: 418 812-6251



LA BAIE: 3823, ch. St-Louis.
 Superbe maison mobile avec rallonge, impeccable, grand patio, porte-patio, spa, garage, grand terrain paysager avec eau et aqueduc municipal. À quelques minutes de la ville. Site paradisiaque.
 • Pierre Tremblay: 418 812-6251



CHICOUTIMI: 422A-B, 424A-B et 426, Place d'Armes. Très beau quintuplex. Les prop. habitent le 5 1/2 et l'ont toujours très bien entretenu. Beau grand terrain avec magnifique vue à l'étage.
 • Lise Côté: 418 820-1741



CHICOUTIMI: 1583, Place Royale.
 Maison à étage avec possibilité de 4 ch. Plan unique, belles grandes pièces. De plus, profitez de votre spa tout au long de l'année • Lise Côté: 418-820-1741



CHICOUTIMI: 575, Marcel-Portal.
 Maison de 3 ch. dont 1 au sous-sol ayant eu plusieurs rénovations depuis 4 ans. Terrain intime avec haie de cèdres, 2 remises et plus. A voir!
 • Richard Chaput: 418 540-3454



CHICOUTIMI: 1186, rue Lorenzo-Genest, app. 101. Magnifique condo 4 1/2, 1^{er} plancher. Situé près des centres commerciaux et de tous les services. Libre rapidement. Bon rapport qualité/prix.
 • Gilles Fournier: 418 820-7244



CHICOUTIMI: 1177, rue des Martres.
 Maison individuelle de plain-pied, luxueuse, 4 ch., beaucoup de rangement, planchers de bois franc au r.-de-ch., décorée au goût du jour. Garage isolé 20x24, quartier jeune et recherché.
 • Gilles Fournier: 418 820-7244



CHICOUTIMI: 202, des Merlebleus.
 Grand condo de 1250 pi² possédant 2 chambres à coucher au rez-de-chaussée, construction 2010. Certifié Novoclimat. Grandes pièces claires et ensoleillées. A visiter!
 • Denise Blanchette: 418 820-6277



CHICOUTIMI: 1001, rue Ste-Agnès.
 Grande propriété de 29 x 45, comprenant 4 ch. au r.-de-ch. Fenestration ARCON et bardeaux d'asphalte changés. Secteur tranquille et recherché. Garage détaché, remise, terrain de 12 722 pi² ca. Pour les amateurs de VTT et motoneige.
 • Denise Blanchette: 418-820-6277



LATERRIÈRE: 2629, ch. Batture-St-Paul.
 Vous méritiez ce qu'il y a de mieux! Vaste, lumineuse, la maison idéale pour vos réceptions!
 • Alain Maltais: 418-690-2900



FALARDEAU: 198, chemin du Bras du Nord.
 Chalet 4 saisons, tout conforme, grand terrain, occupation rapide!
 • Alain Maltais: 418-690-2900



CHICOUTIMI: 1448-1452, boul. Renaud.
 4 logements loués non chauffés & non éclairés, secteur très recherché. Bon revenu.
 • Louise St-Laurent: 418 812-0705



LATERRIÈRE: 2646, Portage Sud, app. 1
 Condo, 2 chambres, verrière, poêle granule, patio de 5 x 12 avec vue exceptionnelle sur la rivière. Garage isolé avec plancher céramique - drain pour laver voiture, petite terrasse près de la rivière, très intime (boisé), bonne orientation du soleil, à voir!
 • Yvon Gauthier: 418 815-1717



ALMA: 2665, de la Rive (Dam-en-Terre).
 Très belle propriété avec vue et accès à l'eau, remise intégrée servant de garage, constr. 2008, clés en main, foyer dans le salon, endroit de rêve, unique. A qui la chance?
 • Micheline Guérin: 418 668-6755



ALMA: 1965, de la Rive (Dam-en-Terre).
 Propriété très luxueuse, garage détaché 20' x 24', entrée pavé uni, idéale pour amateur de bateau, endroit unique, décoration de très bon goût, galerie en fibre de verre, gardes en PVC, clés en main.
 • Micheline Guérin: 418 668-6755



VILLEBOIS: Endroit de rêve à 5 min. du centre-ville d'Alma.
 Propriété très luxueuse avec garage attaché, terrain de 38 000 pi² donnant sur la rivière Saguenay. Idéale pour amateur de bateau.
 • Micheline Guérin: 418 668-6755

 Claude Lavoie 418-817-8781	 Hélène Turgeon 418-590-1818	 Jacques Lavoie 418-812-6251	 Georges Lavoie 418-812-6251	 Carole Lavoie 418-812-6251	 Claudette Maltais 418-690-2900	 Régis Martin 418-812-8822	 Régis Morin 418-592-7899	 Marc André Parrot 418-844-8363	 Gilles Parrot 418-550-5919	 Patricia Perron 418-820-7766	 Claude Pothier 418-815-1114	 Jean-François Poiré 418-550-4848			
 Monique Robitaille 418-817-8888	 Françoise Turgeon 418-540-3588	 Pierre St-Jean 418-690-6996	 Louise St-Laurent 418-812-0705	 Josée Thériault 418-540-1818	 Denise Trépanier 418-557-5556	 Bertrand Tremblay 418-818-8858	 Chantal Tremblay 418-815-4545	 Lisa Marie Tremblay 418-817-1990	 Mélanie Tremblay 418-550-7484	 Michèle Tremblay 418-818-4101	 Pierre Tremblay 418-818-4455	 Pierre Tremblay 418-812-6251	 Sergé Tremblay 418-893-4011	 Hélène Turgeon 418-590-1818	 Linda Turgeon 418-540-0575
 Louise Belfry 418-820-3198	 Denise Blanchette 418-820-6277	 André Bilodeau 418-695-1248	 Françoise Bruneau 418-591-8384	 Audrey Bolduc 418-812-2286	 Céline Bouffard 418-550-2680	 Roger Claveau 418-820-9687	 Michelle Claude 418-591-0053	 Richard Chaput 418-540-3454	 David Chiasson 418-818-3423	 Jean-Philippe Côté 418-815-4780	 Lise Côté 418-820-1741	 Gilles Côté 418-540-2634	 Jérôme Côté 418-818-2411	 Mario Desgagné 418-590-7232	 Carl Ducasse 418-540-7976
 Aline Duchesne 418-817-2772	 Alain Dufour 418-818-1983	 Michel Dufour 418-818-4747	 Vicky Dufresne 418-818-2987	 Isabelle Dupuy 418-818-3000	 Huguette Dupuis 418-817-1775	 Gilles Fournier 418-820-7244	 Gaylaine Gagnon 418-540-4838	 Michel Gagnon 418-812-5671	 Josée Gagnon 418-541-0528	 Louise Gagnon 418-817-5155	 Yvon Gauthier 418-815-1717	 Gauguette Girard 418-815-0190	 Jean-François Girard 418-818-6484	 Michelle Jean 418-820-5788	 Gilles Latonde 418-540-1285

•CHICOUTIMI: 418 543-5511 • JONQUIÈRE: 418 548-9192 • LA BAIE: 418 697-5511 • ALMA: 418 668-4578



La construction d'un garage

Une valeur ajoutée à votre demeure

Audreu POULIOT

rédactrice publicitaire
apouliot@lequotidien.com

Vous cherchez un moyen d'augmenter la valeur de votre maison? Sachez que la rénovation de vos armoires de cuisine ou de votre salle de bain ne constitue pas la seule façon d'y parvenir.

En fait, si votre terrain vous le permet, la construction d'un garage se vaudra hautement profitable tant au plan de l'évaluation de votre résidence que lors d'une éventuelle vente. Et si vous en possédez déjà un, l'agrandir ou le restaurer ne fera qu'inciter l'acheteur potentiel à conclure la vente.

«C'est définitivement un très

gros plus. Presque toutes nos demandes pour des deuxième ou troisième propriétés comprennent un garage, soutient Guylaine Gagnon, courtier immobilier chez Via Capitale. C'est comme un rêve qui se réalise parce qu'à l'achat d'une première maison, les gens ont généralement un budget moins important et ne peuvent donc pas s'en procurer un.»

Que ce soit un garage détaché ou attaché, pour ranger une voiture ou pour effectuer des travaux manuels, l'important pour les acheteurs, c'est qu'il soit en bon état.

«Cela dépend vraiment des besoins des gens. À Saguenay, il n'y a pas encore beaucoup de garages doubles parce qu'on n'a pas encore de terrains



Source: Photos

Faites affaires avec plus qu'un courtier

Compétences, efficacité, disponibilité

REPRESENTANT AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
btremblay@lacapitalevendu.com

Bertrand Tremblay 418 818-8858
Courtier immobilier 2624047

HAUT DE GAMME
SAINT-AMBROISE 28, 2^e ch. du Lac-Ambroise. Un coin paradis! Au bord de l'eau, plage privée, débarcadère pour avion, bateau, etc. Entièrement rénové 2007 à grands frais. Matériaux de qualité sup. Céramique d'Italie. Elle possède 4 ch. et ses 3 s. baign communique avec les ch. Balcon à l'étage. 2 salons, 2 s. manger, 2 walk-in et 1 gr. espace de rangement. Évaluation tech. de 300 000 \$.

TERRAIN
SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU 25, ch. de la Rivière-à-l'Ours. Beau grand terrain sur le bord de l'eau, 282 pieds de profondeur, navigable, baignable, chasse et pêche et près des sentiers de moto-neige et VTT. Accessible à l'année (électricité et téléphone), transport scolaire. Avec fosse septique, 750 gallons en béton pour 3 chambres.

ERABLE
ST-DAVID-DE-FALARDEAU 1, ch. du Bras-du-Nord. Au Sommet des Érables. Belle propriété de 200 000 m² avec résidence de 2 ch., 1 salle de b., 1 loft, garage, remise à bois, remise avec réservoir de 10 000 L d'eau. Un bâtiment avec tout l'équi pour l'exploitation de l'érablière, pour un permis de 1289 entailles (et plus sur dem.). Un coin

GRAND GARAGE
ST-AMBROISE 16, rue Blackburn. Belle maison au centre de la municipalité, avec grand garage isolé, chauffé de 16 x 47, abri d'auto avec remise 13 x 47. Dans un quartier paisible et près de tous les services, 2 ch. avec poss. de 4. Beau-coup de potentiel.

BORD DE L'EAU
BÉGIN 115, rang 2 Est. Belle propriété, terrain exceptionnel de 4213 m², 3 ch., poss. de 4, plafond cathédrale, garage double, asphaltée, près des sentiers VTT/motoneige, chasse, pêche, randonnée pédestre (droit de passage). À 10 min. de St-Ambroise.

CHALET 4 SAISONS
ST-AMBROISE 473, 8^e Rang. Terrain 43 000 pi² possédant un étang à truites, ensemençé. Bien aménagé, secteur paisible et recherché, 3 remises, rue municipalisée, électricité et téléphone. À 10 minutes de St-Ambroise.

www.viacapitalesaglac.com

via capitale

Françoise Boissonneault
COURTIER IMMOBILIER
418 591-0384

via capitale

Josée Gagnon
COURTIER IMMOBILIER
418 541-0528

BORD DE L'EAU
LA BAIE: 6740, Grande-Baie Sud. 225 000 \$

3 LOGEMENTS
CHICOUTIMI: 27-31, Lorne Est. 159 000 \$

BEAU GARAGE
HÉBERTVILLE-STATION: 19, Boies.

JUMÉLE
CHICOUTIMI: 368, Ross. SUPERBE 215 000 \$

BORD DE L'EAU
LATERRIÈRE: 670, Gauthier. 295 000 \$

IMPECCABLE
ARVIDA: 2924, Berthier. 315 000 \$

UNIQUE
CHICOUTIMI: 237, de la Colline. 369 000 \$

NOUVEAU PRIX
LA BAIE: 6430, Grande-Baie Sud. 229 000 \$

www.viacapitalesaglac.com

assez larges, mais ça va s'en venir. Un garage, c'est inévitable et s'il n'y en a pas, les gens demandent à ce qu'il y ait assez de place sur le terrain pour en construire un. C'est un bon investissement, ils ne perdront jamais d'argent avec ça.»

Mais avant de commencer...

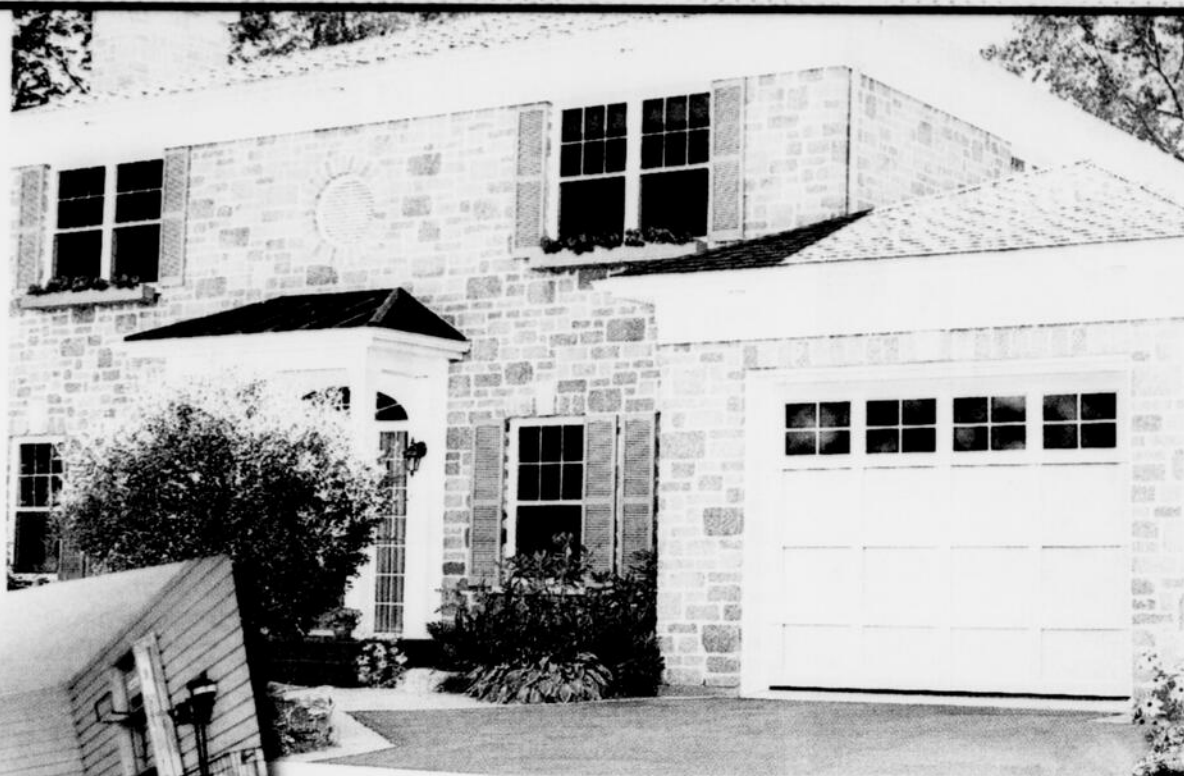
Avant de sortir marteaux et tournevis, il faut d'abord passer par une étape obligée soit l'obtention d'un permis de la ville. Pour ce faire, vous devez vous rendre au Service des permis et programmes de votre

contraintes de sol particulières comme des cours d'eau et savoir si les dimensions du terrain sont suffisantes.

Pour de plus amples informations sur la marche à suivre en ce qui a trait à la construction d'un garage, il suffit de visiter le site de la ville au www.ville.saguenay.qc.ca

Sortez les outils

Une fois le permis de la ville accordé, il est temps de débiter les travaux. Pour vous



Source: Photoin



arrondissement avec votre certificat de localisation en main.

Vous y rencontrerez un inspecteur en bâtiment qui vous indiquera les endroits où il sera possible pour vous de construire votre garage de rêve afin d'éviter tout problème.

Donc, avec sa collaboration, vous pourrez déterminer le type de construction et les normes applicables, évaluer la présence ou non de critères d'architecture spécifiques, déterminer s'il y a des

faciliter la tâche, il est possible de consulter gratuitement différents plans des garages

ainsi que la liste de matériaux nécessaires à la réalisation de votre projet sur le site Internet de Rona.

viacapitale
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
AGENCE IMMOBILIÈRE

159 000 \$
CHICOUTIMI 1101-102, des Roitelets.
Super grand condo 3 1/2 au rez-de-chaussée 3 ans. Libre immédiatement.

INCROYABLE
CHICOUTIMI 1677, Charles-Bazire.
Superbe résidence à l'aménagement exceptionnel, beaucoup de style, verrière et plus. À voir absolument!

Régis MORIN
418 592-7899
2621421 Courtier immobilier

PRIX RÉVISÉ

CHICOUTIMI: 411, ch. de la Réserve. Intimité assurée et vue extraordinaire. PROPRIÉTÉ HAUT DE GAMME. INTERGÉNÉRATION. **495 000 \$**

JONQUIÈRE: 3550, ch. du lac Jérôme. Construction 1994. Belles pièces ensoleillées. Terrain magnifique de 90 742 pi.ca. + garage (25x35) + écurie (13x24).

CHICOUTIMI: 137, Panoramique. Superbe propriété surplombant le fjord. Grandes pièces ensoleillées. Libre immédiatement. ÉVALUATION TECHNIQUE DISPONIBLE. **269 000 \$**

CHASSE ET PÊCHE. Situé au lac Maria-Chapelaine (hors zec). Généatrice 5000 W, tout compris, meublé, clés en main. La villégiature, le poisson et le gibier pour vous. **79 900 \$**

CHICOUTIMI: 1089, Jacques-Cartier Est. Il y a eu des rénovations et réparations majeures. Intérieur impeccable.

PRIX RÉVISÉ: 258 000 \$

CHICOUTIMI: 1710, des Engoulevants. Unifamiliale de plain-pied impeccable, complètement aménagée. Une visite vous enchantera.

SERG TREMBLAY
Courtier immobilier
Call.: 418 693-4011
Avec Serg... ça déménage!

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
AGENCE IMMOBILIÈRE

CHICOUTIMI: 1505, Bois-de-Boulogne. Très belle demeure, plan d'architecte, vue magnifique, maison à demi-niveau. Le prix a été révisé à **259 000 \$**

FALARDEAU: 49, rang 4. Fermette et plantation, superbe maison et terrain, plusieurs bâtiments, terrain de 53 541 mètres carrés. **319 000 \$**

BÉGIN: 297, rte Principale. Très grande maison à vendre en bas de l'évaluation municipale. Occasion à ne pas manquer. **99 900 \$**

VENDU

Pour vendre ou acheter en toute quiétude, faites-moi confiance

Josée Thériault
COURTIER IMMOBILIER
418 540-1818

viacapitale

AGENCE IMMOBILIÈRE
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

josee.theriault@viacapitale.com

www.viacapitalesaglac.com

viacapitale

QSC
Qualité du Service à la Clientèle

Saguenay-Lac-Saint-Jean
Agence immobilière

✓ Courtier immobilier depuis 23 ans.

J'ai été récipiendaire pendant plusieurs années dans les 100 meilleurs vendeurs de la province pour le réseau Via Capitale.

Réjean Martin
COURTIER IMMOBILIER
418 815-2320

Si je peux vous aider dans l'immobilier, contactez-moi.

JONQUIÈRE: 3435, BOUL. ST-FRANÇOIS.
Achetez-vous une bâtisse commerciale + ou - 12 700 pi.ca., à rénover, pour moins de 300 000 \$, sur un terrain loué pour 20 ans, pour une allocation de 5 200 \$ par an, pour une superficie de 31 330 pi.ca. Informez-vous! Idéal pour location de bureaux ou entrepôt. 54 x 131 et 108 x 50.

CHICOUTIMI: 504, NOUY.
Foyer de personnes âgées autonomes et semi-autonomes de 12 chambres. Situé dans le secteur de l'hôpital de Chicoutimi et CLSC. Très belles chambres, conforme à la réglementation. Poss. d'ajouter 12 supp. selon l'ancienne prop. Toutes louées avec d'excellents revenus.

JONQUIÈRE: 2015, MELLON.
Immeuble commercial situé dans un secteur près de tous les services. Le zonage est à vérifier pour le type de commerce permis. Pourrait être taxable tps + tvq.

www.viacapitalesaglac.com

santé

L'eau des piscines et des spas

Environnement favorable aux micro-organismes

**Audrey
POULIOT**

 rédactrice publicitaire
apouliot@lequotidien.com

Quoi de mieux que de se prélasser au soleil sur un matelas qui flotte doucement sur l'eau de votre piscine ou d'inviter des amis à boire un cocktail dans votre spa par une belle soirée d'été?

Pour que ces moments demeurent agréables, il y a préalablement des étapes à respecter, car qui dit eau stagnante dit bien entendu

formation de micro-organismes. Tous ceux qui utilisent votre piscine ou votre spa peuvent donc tomber malades si vous ne désinfectez pas l'eau correctement. Même l'eau claire peut être l'hôte de micro-organismes. Ceux-ci contribuent, entre autres, au développement d'infections aux oreilles, de maux d'estomac et d'éruptions cutanées.

En effet, l'eau des piscines, l'eau chaude et le faible volume des spas créent un environnement favorable au développement de micro-organismes comme les bactéries et les virus. C'est pourquoi vous devez veiller attentivement à la sécurité

des baigneurs en vérifiant soigneusement et régulièrement l'équilibre de l'eau, c'est-à-dire les niveaux de désinfectant, le pH, l'alcalinité totale et la dureté calcique.

Vous devez analyser l'eau tous les jours, surtout pendant les périodes d'achalandage. Notez bien que tous les types de piscines et de spas, dont les pisci-

nes gonflables et les piscines pour enfants, doivent être remplis d'eau équilibrée.

Comment faire?

Les produits à base de chlore et de brome sont des désin-

COMMERCE À VENDRE SITUÉ AU CŒUR DE LA VILLE

RESTAURANT ASIATIQUE DE SPÉCIALITÉS VIETNAMIENNES

Très apprécié d'une clientèle fidèle et établie. Une atmosphère des plus détendues dans un décor chaleureux, élégant et convivial. Capacité de 160 places avec salle de réception et une terrasse de 90 places. Une occasion en or pour connaisseur de restaurant. A saisir! Nouveau concept original : 16 tables munies de plaques chauffantes pour servir les fondues asiatiques (Hot Pot).

SOYEZ LE RESTO LE PLUS BRANCHÉ DE LA RÉGION!



Louise
Gagnon
COURTIER IMMOBILIER
418 817-5155



NOUVEAU
CHALET CHASSE ET PÊCHE
CHUTE-DES-PASSES: Lac Dumau.
Brochet, truite, orignal, caribou, ours et petits fruits sauvages



NOUVEAU BIEN SITUÉE
POSSIBILITÉ 2 LOG. OU COMMERCE
JONQUIÈRE: 3860, rue St-Pierre.



LOUISE
BELLEY
COURTIER
IMMOBILIER
viacapitale

SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN
AGENCE IMMOBILIERE



CHICOUTIMI-
NORD: 220, Riviera
Cottage, briques, 3 +
2 chambres. Garage,
terrain clôture, sans
voisin arrière.

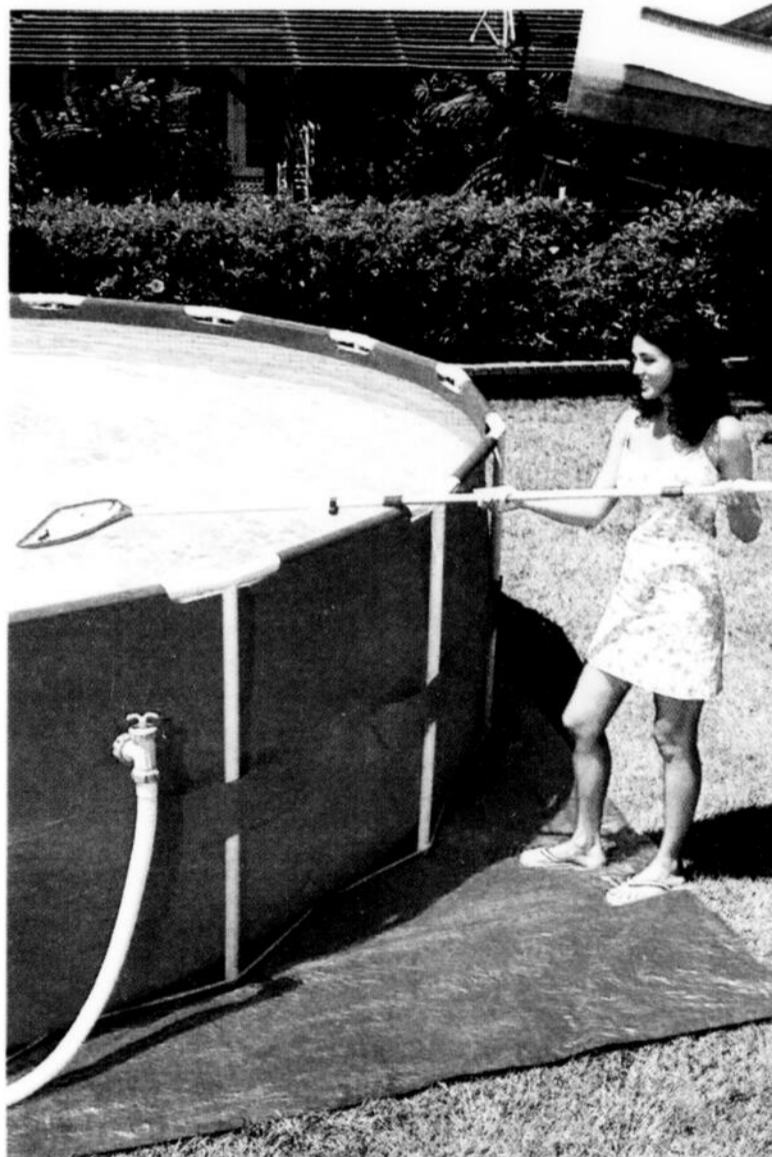


CHICOUTIMI:
1288, de la Pulpe 4
chambres Tournelle
Grand terrain clôture, piscine, remise.
Impeccable!



CHICOUTIMI: 345,
St-Urbain, Domaine
du Roi. Sans voisin
arrière. NEGOCIABLE.

418-820-3198
www.louisebelley.com 2624692



LA BAIE: 1363, des Cèdres. Sans voisin arrière avec patio partiellement couvert, foyer au bois & poêle à l'huile, super douche. Il faut y entrer pour l'apprécier.



JONQUIÈRE: 4111 & 4115, St-Alexandre. Immeuble de 4 logements, brique & déclin de vinyle, boîte en 2003. Très bonne location. 2 X 4 1/2 & 2 X 8 1/2 sur 2 étages, r.-de-ch. + s.-s. Bon emplacement intéressant ou investisseurs ou prop. occ.



JONQUIÈRE: 2688, Roberval. Belle maison tout brique, 3 chambres, 2 salles de bains, garage bien renové au goût du jour.

viacapitale
SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN
AGENCE IMMOBILIERE



Angèle
MARTIN
Courtier immobilier
418 812-4022



Réjean
MARTIN
Courtier immobilier
418 815-2320



Jean
MAILLOUX
Courtier immobilier
418 540-7393



L'eau des piscines, l'eau chaude et le faible volume des spas créent un environnement favorable au développement de micro-organismes comme les bactéries et les virus.

fectants efficaces. Quand ils sont ajoutés à l'eau, les produits à base de chlore diffusent les principaux produits chimiques responsables de désinfecter l'eau tels que l'acide hypochloreux et les produits à base de brome. Vous pouvez acheter du chlore et du brome sous forme de produit chimique ou de dispositif, comme des génératrices. Certains types de chlore ou de brome se présentent également sous forme d'applicateur.

de la piscine et du spa glissantes et l'eau trouble.

Les algues peuvent aussi diminuer l'efficacité des désinfectants, puisque ceux-ci serviront en majeure partie à contrôler les algues au lieu de traiter les bactéries et les virus nocifs qui pourraient se trouver dans l'eau.

L'utilisation régulière d'un désinfectant devrait prévenir la croissance excessive d'algues. Cependant, vous pourriez aussi devoir utiliser des algicides comme des produits à base de sulfate de cuivre ou de chlorure d'ammonium quaternaire pour vous attaquer à une importante présence d'algues.

Pour de plus amples informations, visitez le site de Santé Canada au www.hc-sc.gc.ca

Gare aux algues
Les températures chaudes, la lumière du soleil et un faible taux de désinfectant peuvent aussi encourager le développement des algues. Celles-ci ne sont habituellement pas néfastes pour les humains, mais elles peuvent tout de même présenter un danger potentiel en rendant les surfaces



Simon Castonguay 418 540-2104
Marc Dubois 418 812-6004

via capitale
Courtiers immobiliers

UN VRAI CLÉS EN MAIN

CHICOUTIMI: 484, rue Malraux. Magnifique maison digne d'une revue. 3 ch. poss. facilement d'une 4^e. cuisine de toute beauté garnies radiants à plus, endroits, bois franc, luminaires encastrés, clim. mural, plus dizaine de milliers de dollars d'investissements depuis les dernières années, grande s. familiale, grande s. lavage. trop à dire, venez voir!

LA BAIE: 2363, av. du Parc. Belle propriété tout brique Nova. 3 ch. au r+de-ch. planchers de bois franc, garage grand terrain sans voisin arrière, vue panoramique, salle de bains refaite à neuf, très bien entretenue. Clés en main, idéale pour militaire ou famille. Possession été 2011.

JONQUIÈRE: 3724, de la Bretagne. Très grande propriété de 4 ch. avec possibilité d'en ajouter 2 sans modification Plafond cathédrale, plancher de bois franc au r+de-ch. très vastes pièces, piscine, patio, grande remise, terrain closuré, beaucoup de rangement.

CHICOUTIMI: 1779, rue Zola. Belle grande propriété de 5 ch. excellent état, avec garage 20 x 40, très grand terrain, située dans un cul-de-sac. Tranquillité assurée. Il faut voir absolument!

LATERRIÈRE: 8333, ch. des Portageurs. Incroyable! 299 000 \$ pour cette luxueuse maison sans voisin arrière, qualité, confort, tranquillité et commodité. Grand garage, bois franc, foyer et plus. Évaluation technique au dossier 345 000 \$. Occasion à saisir pour vente rapide!

CHICOUTIMI: 179, Maisonneuve. Soyez propriétaire pour le prix d'un loyer. Condo de 2 ch. situé au 2^e étage, construction 1988. Excellent rapport qualité-prix. Libre juillet 2011.

LA BAIE: 1683, des Marquises. Magnifique maison construction 2009. 3 ch., note énergétique supérieure, digne d'une revue, clés en main, rien à faire. Compteur de granite, foyer au gaz, sans voisin arrière. A voir absolument! Garantie APCHQ.

LATERRIÈRE: 5241, boul. Talbot, app. 1. Vous désirez la tranquillité mais aussi la proximité? Saisissez cette occasion jumelée de 5 ch. dont 4 à l'étage. Bois franc, grand terrain. Libre immédiatement. La paix à prix raisonnable. Clause restrictive voir courtiers. Loué jusqu'au 1^{er} juillet 2011.

TERRAINS CHICOUTIMI
Il ne reste que 5 terrains sans voisin arrière, prêts à bâtir, 1 au bord de la rivière Chicoutimi, coin Barrette et chemin de la Réserve.

TERRAINS JONQUIÈRE
7 grands terrains sans voisin arrière, à partir de 29 900 taxes incluses, minimum de 43 000 pi ca., la nature à proximité.

www.viamaison.com



Les **FAÇADES EUROPÉENNES** condo de prestige

Pur plaisir de noblesse
2973 du Rubis,
Jonquière, quartier des bijoux

Condo de 1080 pi² à haute valeur ajoutée

Façades architecturales uniques
Plafond cathédrale et aire ouverte

CONSTRUIT ET VENDU PAR:

Adrien Desbiens et Fils
Construction ltée
RBQ: 1889-9746-42
4178 boul. du Royaume
Jonquière (Québec)
418 542-7776

VISITE SUR DEMANDE: Daniel Larouche
Soir et fin de semaine 418 482-1642 418-543-1605
daniel_larouche1@sympatico.ca www.facadeseuropeennes.com

L'équipe **Simard**
Guy Simard Cell: 550-6561
Pierre-Olivier Simard Tél: 550-5136

BORD DE L'EAU

VUE ET ACCÈS AU LAC KENOGAMI NOUVEAU TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA ACCEPTÉE LAROUCHE: 214, des Canards.	VOUS SEREZ SÉDUITS NOUVEAU LAROUCHE: 494, chemin Champigny.
VUE ET ACCÈS AU LAC DESCHESNE GRAND TERRAIN LAROUCHE: 623, route du Parc.	VUE ET ACCÈS AU LAC KENOGAMI REFAIT À NEUF 2 GARAGÈS LAROUCHE: 568, chemin de la Passe.
IDÉAL POUR PREMIÈRE MAISON NOUVEAU 149 000 \$ JONQUIÈRE: 3612, Pedneault	6 CHAMBRES 2 FOYERS IDÉALE POUR PROFESSIONNEL OU BIGÉNÉRATION JONQUIÈRE: 3604, Ste-Catherine.
TOUT BRIQUE NOUVEAU BEAU QUARTIER JONQUIÈRE: 2397, Guillaume.	CONSTRUCTION NEUVE BEAUCOUP DE LUMINOSITÉ STYLE UNIQUE 4 CHAMBRES LATERRIÈRE: 1217, du Boulevard.
QUARTIER RECHERCHÉ 198 900 \$ GRAND TERRAIN DE 10 227 PI ² CHICOUTIMI: 1695, des Grives.	VOUS SEREZ SÉDUIT! PLAFOND 9 PI GARAGE 24 X 24 JONQUIÈRE: 2683, BRÔDEUR.
IDÉALE POUR PREMIÈRE MAISON 187 900 \$ CHICOUTIMI: 81, Place des Copains.	CAMPAGNE À 5 MIN. DE L'AUTOROUTE FAUT VOIR! POSS. REVENU/GARDERIE LAC-KENOGAMI: 3689, chemin lac Jérôme.
SANS VOISIN ARRIÈRE PRÈS DE LA BASE GARAGE 2008 LA BAIE: 7442, ch. de l'Aéroport.	GARAGE 24' X 32' TERRAIN 55 000 PI ² VUE SUR LA RIVIÈRE NOUVEAU PRIX JONQUIÈRE: 2083, St-Jean-Baptiste.

ALMA: TERRAIN PRÊT À BÂTIR, 44 000 PI² AVEC VUE SUR LA RIVIÈRE GRANDE-DÉCHARGE

Nouveautés

Salle de bains

CAML-TOMLIN présente ses nouveautés

Sophie
RICHARD

rédaCTRICE publicitaire
srichard@lequotidien.com

Depuis plus de quarante ans, CAML-TOMLIN se veut la référence en matière d'appareils sanitaires. L'entreprise familiale a su faire sa marque au fil des ans notamment grâce son savoir-faire novateur, et cet été, elle nous surprend une fois de plus avec ses innovations qui révolutionneront notre vision d'une salle de bains moderne.

Matrix

Disponibles depuis peu les portes de douche Matrix combinent précision, utilité, beauté et modernité. Composée d'un système à doubles roues, la porte à roulement doux est étanche en plus d'être fonctionnelle et esthétique.

La ligne de porte de douche haut de gamme présente également des panneaux en verre avec adjuvants hydrofuges disponibles en verre fumé, une tendance qui nous vient de nos voisins européens.

Tous les panneaux de verre sont également munis du traitement «Easy Clean», qui fait perler l'eau. Ils offrent

TwinLine
Conscient que de nombreux ménages doivent parfois composer avec des salles de

en une seule et comme elle est compacte, elle laisse suffisamment d'espace libre autour pour permettre de



La TwinLine est le deux en un de première classe qui vous permet de sauver de l'espace, d'obtenir confort et praticité. Les tabliers sont disponibles en verre blanc arctique, en verre noir de jais ou avec une option prête pour l'installation de tuiles sur mesure.

donc un entretien facile et agréable.

Diverses dimensions sont offertes pouvant toute s'installer entre trois murs et deux finis sont proposés pour la quincaillerie soit chrome et nickel brossé.

bains de petites dimensions. CAML-TOMLIN présente la TwinLine, un deux en un qui combine la baignoire et la douche de façon élégante.

Récompensée à Toronto lors du dernier salon IDEX Neocon Canada, la baignoire possède un écran de douche intégré qui ne laisse passer aucune goutte d'eau. Elle est idéale pour ceux et celles qui recherchent confort et praticité.

De plus, alors que les douches gagnent en popularité, elle est un excellent argument de vente pour votre maison, car elle offre les deux options

multiple possibilités d'aménagement de la salle de bains.

La TwinLine est distribuée exclusivement en Amérique du Nord par CAML-TOMLIN.

Pierres de quartz

Afin de poursuivre sur sa lancée et d'offrir aux consommateurs des produits exceptionnels d'une qualité supérieure, CAML-TOMLIN met sur le marché une nouvelle collection en pierre de quartz.

Reconnu pour sa solidité et son élégance, le quartz est une pierre qui résiste aux égratignures, aux rayons UV ainsi qu'aux taches. Il offre également une rétention de chaleur élevée, ce qui permettra à l'utilisateur de se prélasser plus longuement dans une eau chaude.

Quatre modèles de baignoires autoportantes seront disponibles dans cette nouvelle série qui est vouée à connaître un fort attrait.

Pour chacune des baignoires proposées, un modèle de lavabo sera offert. De plus, CAML-TOMLIN proposera un lavabo autoportant idéal pour les salles d'eau.

Wave et Merit

Pour compléter ce survol des nouveautés présentées par CAML-TOMLIN, nous ne

viacapitale
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN - AGENCE IMMOBILIÈRE

La Signature de la Performance

Chantal TREMBLAY
418-815-4545
courtier immobilier

BORD DE L'EAU
SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU: 5, lac Munger. Retrouvez le confort et la qualité des espaces, endroit paisible. Vue magnifique, propriété bien entretenue, plafond cathédrale, sortie extérieure au sous-sol, garde-robe de cèdre, beaucoup de rangement, garage et deux (2) abris d'auto. Il faut voir! Clause restrictive.

Audrey BOLDUC
418-812-2286
courtier immobilier

Contactez **Huguette Dupuis**
Courtier immobilier
418-817-1775
www.huguettedupuis.com

1^{er} vendeur pour janvier 2011 Succ. Chicoutimi

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
AGENCE IMMOBILIÈRE

POUR L'ACHAT D'UNE PREMIÈRE MAISON

MAISON-VEDETTE NOUVEAU CHICOUTIMI: 128, Viau	MAISON-VEDETTE NOUVEAU CHICOUTIMI: 259, rue Joques	COMMERCIAL CHICOUTIMI: 559-561, Bégin Chicoutimi
LIBRE IMMÉDIATEMENT PREMIÈRE MAISON JONQUIÈRE: 2533, des Verdiers	GARAGE PREMIÈRE MAISON ST-HONORÉ: 323, rue Morin	TRIPLEX POSSIBILITÉ DE QUADRUPLEX AVEC REVENU JONQUIÈRE: 3527-3531, St-Louis



WAVE

pouvons passer sous silence les deux nouveaux modèles de baignoires autoportantes de l'entreprise. La première, Merit, a un look plutôt classique et est offerte dans un format de 71 pouces par 33 pouces et elle sera disponible à compter de septembre en 60 pouces.

Pour sa part, la Wave est une baignoire autoportante très moderne de 67 pouces par 33 pouces. Celle-ci permet l'installation d'une robinetterie directement sur le tablier de la baignoire.
www.camltomlin.com

Photos fournies par CAML-TOMLIN

MERIT

Baignoire de la nouvelle série en pierre de quartz.

C'EST LUI LE VENDEUR

À partir de **1%**
Certaines conditions s'appliquent

ATTESTATION DIAMANT
6 ANNÉES CONSÉCUTIVES



RÉSIDENTIEL,
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL



LAURENT (LARRY) PATRY

Courtier immobilier
418 815-5511

C'EST LUI LE VENDEUR

À partir de **1%**
Certaines conditions s'appliquent

1^{er} VENDEUR
2005-2006-2007-2008-2009-2010
1^{er} INSCRIPTEUR
2005-2006-2007-2008-2009-2010

\$\$ RÉDUCTION DE PRIX EXTRAORDINAIRE SUR CES 8 MAISONS \$\$

JONQUIÈRE
2500, DE LA CHARENTE

ESCOMPTE DE 20 000 \$
269 000 \$
249 000 \$

Duplex, 1 1/2 et 1 1/2, idéal pour propriétaire occupant.

JONQUIÈRE
2460, GUILLAUME

QUARTIER DUBOSE GARAGE

ESCOMPTE DE 25 000 \$
189 000 \$
164 000 \$

JONQUIÈRE
4161, RUBENS

PRÈS DE TOUT

ESCOMPTE DE 11 000 \$
195 000 \$
184 000 \$

JONQUIÈRE
3941-3943, DES SIZERINS

DUPLEX

ESCOMPTE DE 6000 \$
195 000 \$
189 000 \$

JONQUIÈRE
4008, MORIN

ESCOMPTE DE 11 000 \$
195 000 \$
184 000 \$

Un vrai bijou!

CANTON TREMBLAY
136, RUE MARGOT

GARAGE

ESCOMPTE DE 30 000 \$
249 000 \$
219 000 \$

Terrain de 35 859 pF

ST-HONORÉ
550, DES BAINS

DROIT AUX CHEVAUX

ESCOMPTE DE 44 000 \$
249 000 \$
205 000 \$

Immense terrain de 138 000 pF, immense garage.

CHICOUTIMI
835, ROUTE MADOC

GRAND TERRAIN GARAGE

ESCOMPTE DE 20 000 \$
269 000 \$
249 000 \$

DE TOUTE BEAUTÉ
Grand terrain, aucun voisin arrière.

ROYAL LePAGE
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

VISITEZ WWW.LAURENTLARRYPATRY.COM
TOUJOURS UN SERVICE PERSONNALISÉ

ROYAL LePAGE
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

2624829

LUMIÈRE SUR

Construction

La Charpenterie

**Audrey
POULIOT**

 rédactrice publicitaire
apouliot@lequotidien.com

Si l'idée un peu folle vous vient de donner une forme particulière au toit de votre maison ou bien si vous voulez construire une résidence aux proportions hors normes, il est possible pour vous de réaliser ces projets

avec une entreprise 100 % régionale.

En effet, l'entreprise La Charpenterie de Chicoutimi, spécialisée dans les fermes de toit, les murs usinés, les poutrelles de plancher, les poutres et les colonnes, saura répondre à vos exigences aussi inusitées soient-elles.

«Notre service est très personnalisé, nous n'im-

posons rien et il n'y a rien de préfabriqué. Nous ne faisons que du sur mesure. Nous n'avons jamais vu de projets assez gros pour dire qu'on ne serait pas capable de les réaliser. Il n'y a pas

Pour démarrer un projet de construction à La Charpenterie, vous devez avoir préalablement établi un plan de maison avec un architecte. Un technicien qualifié pourra ensuite vous présenter une soumission selon vos besoins. S'il y a



des éléments du plan qui ne vous plaisent pas ou si vous voulez finalement enlever un poteau susceptible de vous nuire, le spécialiste pourra vous conseiller et apporter les changements nécessaires.

La grande souplesse du bois permet à l'entreprise La Charpenterie de réaliser des travaux hors du commun.

grand chose à notre épreuve. On essaie d'être les plus créatifs et de toujours trouver de nouvelles façons de faire», indique le directeur des ventes de l'entreprise, Sylvain Savard.

«Ce qui nous distingue, c'est notre expertise en matière de bois. Il faut dire que l'entreprise existe depuis 1972 donc des maisons, on en a vues passer. Nous sommes une référence chez les bureaux d'architectes et d'ingénieurs. Parfois, avant même de commencer une ébauche, ils nous appellent

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovations résidentielles et commerciales
ESTIMATION GRATUITE

novoclimat
Garantie et service après-vente

Confiez vos travaux à des experts!
Qualité supérieure

570, Principale, Bégin
Tél.: 418-672-2913
Télec.: 418-672-4923

Maison: *Clés en main
*Kit d'ossature fait sur place

Pour tous vos besoins en immobilier dans la région de Montréal, contactez-moi!

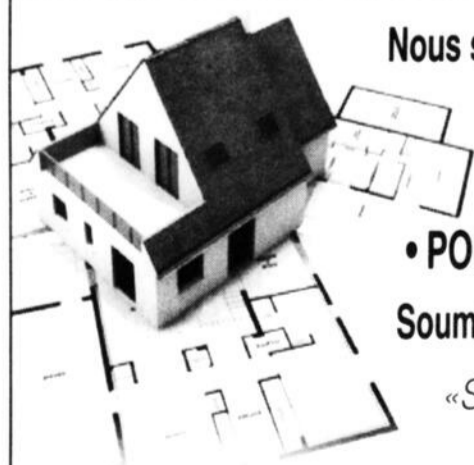
RE/MAX
Stéphane GIRARD
Courtier immobilier agréé

RE/MAX DES MILLES-ÎLES S.G.
Agence immobilière
Licencié indépendant et autonome de RE/MAX Des Milles-Îles Inc.

C : 514.971.5141
B : 450.966.9966

EncoreVenduPar.stef.com

VOUS RÉNOVEZ, VOUS VOUS CONSTRUISEZ...



Nous sommes là pour vous aider à préciser vos besoins

- FERMES DE TOIT
 - POUTRES ET COLONNES
 - POUTRELLES DE PLANCHERS • MURS USINÉS
- Soumission gratuite, demandez un de nos estimateurs

«Soyez fiers d'acheter des produits fabriqués pour des gens d'ici par des gens d'ici!

1651, boul. du Royaume Ouest, Saguenay (Québec) G7H 5B1 418 549-7731 • 1 800 549-7731 www.lacharpenterie.qc.ca

Comparez des pommes avec des pommes

exigez



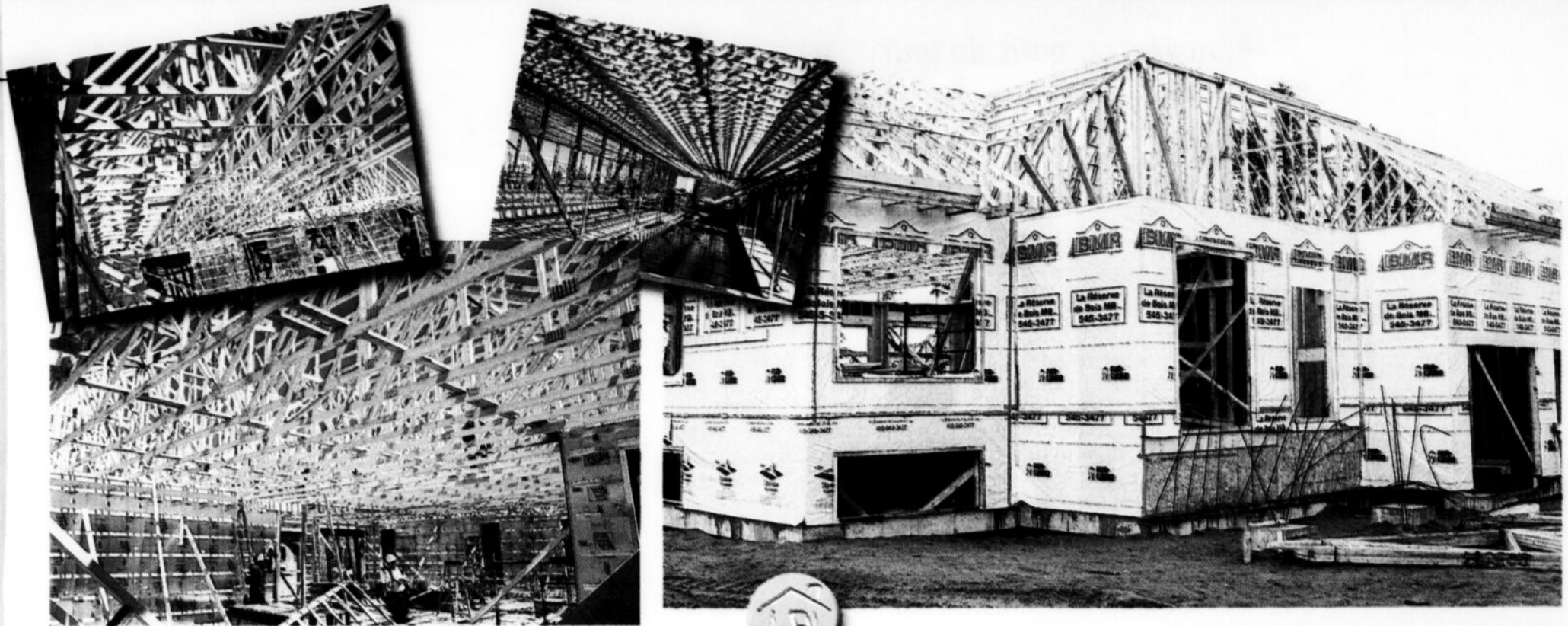
LA CHARPENTERIE

Le spécialiste de la structure de bois

40 ans au service de la région!

Licence RBO: 8266-5969-2

2586989



L'entreprise La Charpenterie se spécialise dans les fermes de toit, les murs usinés, les poutrelles de plancher, les poutres et les colonnes.

pour connaître le meilleur concept pour leur projet ou pour savoir ce qui se fait ou non avec le bois parce qu'ils n'ont pas l'habitude de travailler avec ce matériau», souligne M. Savard.

Un service irréprochable

L'équipe de La Charpenterie se fait également un devoir de répondre avec autant de ferveur à l'instigateur d'un projet résidentiel de valeur moindre qu'à un entrepreneur ayant un important projet de construction à réaliser. «On conseille aussi bien quelqu'un qui veut se construire une remise qu'un entrepreneur ayant un projet d'une valeur de 200 000 \$. Et puisque nos techniciens travaillent directement ici, si une personne a besoin d'informations lors de sa construction, elle n'a qu'à appeler et on se fait un plaisir de lui prodiguer les meilleurs conseils», assure-t-il.

En faisant appel à La Charpenterie, en l'espace d'une semaine seulement, la coquille de votre nouvelle résidence incluant les portes et fenêtres peut être assemblée, et ce, à l'aide de matériaux exclusivement régionaux.

«On pourrait acheter nos matériaux chez des grossistes, mais non, on achète local, chez le quincaillier du coin. Ça permet également aux gens de faire affaire directement avec le fabricant sans avoir à passer par un intermédiaire.»

Le bois... une valeur sûre

L'entreprise La Charpenterie met un point d'honneur à défendre et à promouvoir l'utilisation du bois dans toutes les gammes de construction. Contrairement à la croyance populaire, le bois n'est pas plus cher que les autres

matériaux et il offre même de nombreux avantages.

«Le bois, c'est notre spécialité. Les gens nous arrivent avec des projets particuliers et on réussit à les faire en bois. En plus d'être chaleureux et solide, le bois comprend d'intéressantes propriétés thermiques et mécaniques», conclut-il.

TOITURES RÉGIONALES inc.

Distributeur de:
BOIS D'INGÉNIERIE



Fabricant de:
• **FERMES DE TOIT**
• **POUTRELLES DE PLANCHER**

100, rue de l'Industrie
Parc Industriel Sud
ALMA

Tél.: 418 669-0889
Sans frais: 1-800-463-9809

2491123

Groupe GPS.com

ERIC SIMARD 418 696 1520 **Proprio Direct inc.**

RICHARD SIMARD 418 590 2111 **KENGY TREMBLAY** 418 557 0118

GPS
GROUPE PROPRIÉTAIRE DIRECT
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

SAGUENAY - 418 696-5656 COURTIERS IMMOBILIER LAC-SAINT-JEAN - 418 720-5656

AVANT **APRÈS**

PJO
CONSTRUCTION
Enr.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

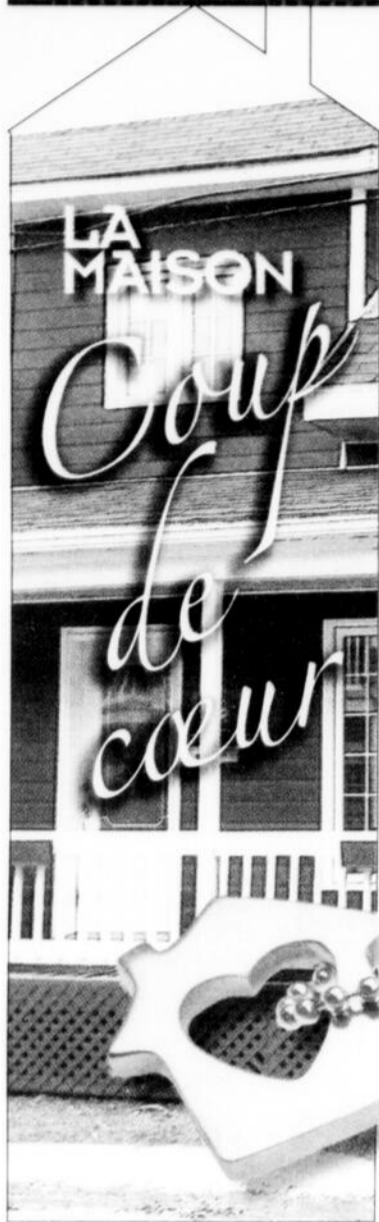
- Programme d'adaptation de domicile (PAD)
- Rénovation après-sinistre
- Subvention (CSST)
- Rénovations intérieures (cuisine, salle de bains, sous-sol)

Licence RBQ: 5611-5231-01
418 550-0801

1793, rue Fay, Jonquière • construction.pjo@videotron.ca

GRANDS CONDOS 5 1/2 LUXUEUX À PARTIR DE 149 000 \$

50, DUKE ALMA	4971, ST-ANDRÉ JONQUIÈRE	288, STE-ANNE CHICOUTIMI
246C, ST-JEAN-BAPTISTE L'ANSE-ST-JEAN - CONDO	193, ST-RÉMI CHICOUTIMI-NORD - BIGÉNÉRATION	1025, TRIANNON ALMA - CONDO
2293, ST-CHARLES JONQUIÈRE - NOUVEAU PRIX	2915, MELANÇON ALMA	805, AV. BÉGIN ALMA
3603, QUIMET JONQUIÈRE		



Rénovée au goût du jour

Une maison centenaire

Sophie RICHARD

rédatrice publicitaire
srichard@lequotidien.com

Vous aimez les maisons qui ont une histoire à raconter, mais recherchez du confort, de l'espace et par-dessus tout une résidence bien entretenue? Eh bien, sachez qu'il est tout à fait possible d'allier modernité et histoire, la preuve : le 2293, rue St-Charles, à Jonquière.

Cette jolie maison, rappelant l'architecture du secteur d'Arvida, vient tout juste de célébrer ses cent ans et pourtant, son

Comprenant cinq chambres à coucher, dont une au rez-de-chaussée et quatre au deuxième étage, elle est idéale pour les grandes familles. Avec une entrée indépendante menant à la rallonge arrière, cette demeure pourrait également se transformer en maison bigénérationnelle ou encore être utilisée à la fois comme maison et comme bureau.

Dans l'une des salles de bains, on retrouve un bain podium et la vanité est rehaussée par l'utilisation de pâte de verre. La deuxième salle de bains propose quant à elle une splendide douche vitrée.

Les armoires de la cuisine sont en bois et le plancher est en céramique, même chose pour celui de la salle à manger, du salon et des salles de bains. Dans les chambres, on retrouve plutôt du plancher flottant.

À l'extérieur, c'est un revêtement en Canexel de couleur verte qui habille la demeure. Le terrain est bien aménagé, quatre voitures peuvent prendre place dans l'allée et une autre peut se stationner dans le garage.

À voir absolument ce dimanche 3 juillet, lors de la visite libre.



Nancy GIRARD
Courtier immobilier
ingénieure
ngirard@i-s.ca



JONQUIÈRE: 3615, rue Sainte-Ursule. Magnifique split-level avec une cour arrière très intime, près de l'hôpital. 175 000 \$



CHICOUTIMI: Bord du Saguenay, rue St-Alexandre 164 485 \$
FALARDEAU: Chalet au 3, lac Cache
St-FULGENCE: Chalet au 118, lac Léon

418-290-8157
www.nancygirard.net 2623594

intérieur est résolument contemporain. Au cours des dernières années, les propriétaires ont en effet effectué de nombreuses rénovations pour faire de cette résidence un endroit chaleureux et convivial et c'est, mission accomplie.

Pour des gouttières qui s'égouttent à merveille pensez à



André Potvin, P.D.G.

GOUTTIÈRES
André Potvin RBQ: 8332-1877-08

Vente et pose • Résidentiel et commercial
• Garantie 20 ans matériel, 7 ans main-d'œuvre

Des feuilles ou débris congestionnent vos gouttières? Nous faisons aussi l'entretien, la réparation, l'installation dans tout un choix de couleurs, en aluminium ou en acier et même la pose de pare-glace ou pare-feuilles. SERVICE RAPIDE!

2530345

418-546-3030 cell.: 418-817-0330

Plombier
Alain Gauthier Ltée.

Débouchage
Déracinement
Visionnement par caméra

AVANT APRÈS

Remise à neuf de votre tuyau d'égout sans excavation

Arrêtez définitivement les racines

Elles sont la cause #1 des refoulements d'égout

Plomberie
Alain Gauthier Ltée.

(418) **543-0538**
www.plomberialaingauthier.ca

Membre CMMTQ

complètement transformée



Le tour du propriétaire

Adresse : 2293, rue St-Charles, Jonquière (Saguenay)

Nombre de pièces : 13, dont cinq chambres et deux salles de bains

Particularités :

Maison ancestrale complètement rénovée au goût du jour. Près de tous les services, elle est à deux minutes du Cégep de Jonquière. Une visite libre a lieu le dimanche 3 juillet. Venez la voir de vos propres yeux!

Pour plus d'informations:

Contactez:

• Proprio Direct inc.



Éric Simard
courtier immobilier
418 696-1520

DKO DESIGN
Signature

Projet clés en main • Vente et pose d'accessoires de plomberie, céramique • Entrepreneur en rénovation • Plan rénovation • Salle de bains • Cuisine • Agrandissement de maison • Maison neuve

RBQ 8336-9090-38

3500, de la Recherche, Jonquière QC G7X 0L1 Tél.: 418 542-3975

Chantale Bouchard
815-5708
courtier immobilier

Hélène Gagnon
540-3459
courtier immobilier bilingue

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

17 KM DU RELAIS LA CHAPELLE



LAC CASSEY, MONT VALIN. Dans le paradis de la motoneige, ce chalet 4 saisons a une vue superbe sur le lac Cassey, endroit de pêche et de chasse. Il comporte plusieurs bâtiments pour l'accommodation des propriétaires. Vendu entièrement équipé. Bien plus encore, informez-vous.

BEAU TERRAIN INTIME SANS VOISIN À L'ARRIÈRE



JONQUIÈRE: 3409, Saint-Dominique. Garage 20 x 30, plusieurs rénos importantes dont la toiture, portes et fenêtres, très propre, elle possède 2 chambres.

VACANCES AU BORD DE L'EAU ? C'EST POSSIBLE !

MAGNIFIQUE



LAC-KÉNOGAMI: 7595, du Bocage. Impressionnante propriété située sur une presqu'île. Entièrement meublée. Quai rétractable, descente à bateau et bien plus. **FAUT LE VOIR POUR LE CROIRE!**

BORD DE L'EAU



LAROUCHE: 416, ch. du Camp. Maison de 2 chambres, construction 2001, site exceptionnel à 20 minutes de Jonquière.



LAC-KÉNOGAMI: 7282, rue des Découvreurs. Propriété de 2 chambres avec très belle fenestration, grande pièce, foyer au salon, sous-sol entièrement aménagé.



LAC-KÉNOGAMI: 3000, rue de la Topaze. Grandes pièces, aire ouverte, belle fenestration. Tout pour vous permettre d'apprécier la nature. 3 chambres, construction 2006, à 25 minutes de Jonquière. Faites le détour.

ARVIDA, NOUVEAU QUARTIER DE VILLÉGIATURE



ARVIDA Rue de la Prairie. Maisons en rangée de 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol entièrement aménagé.



ARVIDA 1746, Orée des Champs. Jumelé de 3 chambres, 2 salles de bains, planchers de bois et céramique, sous-sol aménagé. La tranquillité d'une maison neuve.



ALMA: 203, Charles-Pelletier. Impeccable jumelé de 3 chambres, 2 salles de bains, s.-s. entièrement aménagé. Situé près des écoles et des services.



ALMA: 120, du Rocher. Chaleureuse maison de 3 chambres, cuisine et salle de bains rénovées (armoires polyester) ainsi que plusieurs autres travaux. Sous-sol aménagé. Très beau cachet.



LAROUCHE 337, ch. du lac du Camp. Sans voisin, 20 min. de Jonq., plusieurs rénovations dont 2 agrandissements, garage, remise, foyer com. lente. Amateurs de motoneige, tout-terrain et navigation, vous serez servis.



JONQUIÈRE 3602-3604, rue Cabot. 2 x 5 1/2, très propre, rez-de-chaussée pour propriétaire occupant, très grande remise, situé près de tous les services. **Tout brique.**



GRUPE SUTTON-ACCÈS PLUS
agence immobilière



fermette

Le rêve devenu réalité

Un projet ambitieux et



RICHARD
rédactrice publicitaire
srichard@lequotidien.com

Il y a de cela six ans un ambitieux projet naissait. Celui de construire une petite fermette avec quelques bêtes, un gazebo et pourquoi pas, un lac, tout cela derrière la maison. Rêve irréalisable pour certains, folie pour d'autres, le projet en était un de taille, d'autant plus que le jeune couple qui souhaitait le réaliser voulait que tout soit fait par eux.

Ne reculant devant rien, François Simard et Jessica Vermette ont alors mis la main à la pâte ou plutôt au bois. Ce qui était un grand terrain boisé derrière leur résidence devint en l'espace de quelque temps un vaste terrain plat.

«Durant l'hiver, nous avons scié les arbres qui s'y trouvaient. Puisqu'il s'agissait d'un beau bois de qualité, de l'épinette rouge, nous avons décidé de le conserver et de l'utiliser pour la construction des bâtiments, explique François Simard. Nous avons donc fait scier les billots en planches, ce qui nous a permis de n'utiliser que les ressources déjà disponibles sur le site», ajoute-t-il.

Après maintes livraisons de terre pour égaliser le terrain se trouvant derrière leur demeure à Larouche, ils ont enfin pu débiter la construction des bâtiments. C'est la ferme qui fut érigée en premier, puis d'autres structures vinrent se joindre à celle-ci soit la réserve à bois et l'enclos des lapins.

Si au début de leur aventure, François et Jessica ne possédaient qu'un lama, une chèvre et des poussins, la famille s'est considérablement agrandie au fil du temps et la Ferme la Moquine compte maintenant

plus d'une cinquantaine de lapins, deux lamas nommés Moustapha et Lima, des poules soyeuses, des cailles, un canard, un cochon vietnamien, des chèvres, sans oublier des chats et deux chiens. Tous ces animaux trouvent refuge sur le site de la ferme.

Une fois que les bêtes eurent leur endroit bien à eux, il était temps pour les propriétaires de penser à leur propre confort. C'est pourquoi, tout dernièrement, ceux-ci ont fait l'ajout d'un gazebo. La construction qui a débuté à la fin mai est déjà complétée. Le nouveau bâtiment est lui aussi fait de mélèze rouge. Chaleureux et convivial, il est en quelque sorte le coin détente de la famille.

Pour protéger l'ensemble de ses constructions en bois contre les intempéries et la moisissure, François Simard a choisi d'appliquer du Techniseal sur chacune des planches. «Il s'agit d'un produit écologique et c'est là l'une de nos valeurs, la protection de l'environnement. Comme nous avons trois filles en bas âge, il est important pour nous de faire des choix en matière environnementale qui sont un bon exemple pour elles, car le fruit ne tombe jamais loin de l'arbre», affirme-t-il.

Piscine écologique

Pour compléter leur fermette, François et Jessica ont eu l'idée d'aménager un lac ou piscine écologique au fond de leur

terrain. Puisqu'un trou naturel s'y trouvait déjà, ils n'ont eu qu'à le creuser davantage, puis à le remplir d'eau pour pouvoir en profiter avec toute la marmaille.

Afin de le rendre sécuritaire et plus esthétique, ils ont posé des roches sur le pourtour. «Chaque pierre a été ramassée sur nos lots de terre par Jessica et les enfants. Ils partaient avec leur sceau et allaient choisir des roches à installer près du lac», explique le papa visiblement fier que ses filles aient aussi contribué au projet familial.

«Le plus dur a été la construction de la chute. Cela a pris un temps fou que de trouver la grosse pierre centrale, mais nous y sommes finalement arrivés», ajoute-t-il.

Les jeunes filles qui s'y baignent à l'occasion avec leurs parents vivent une expérience extraordinaire. Contrairement aux autres jeunes de leur âge qui pataugent dans l'eau chlorée, elles profitent d'une eau filtrée naturellement où la vie suit son cours.



VOUS VOULEZ CHANGER VOS PORTES ET FENÊTRES?

Venez nous voir
pour comparer
avant d'acheter!

ESTIMATION
GRATUITE



Régis Larouche
Conseiller aux ventes

- Services professionnels
- Qualité parfaite
- On installe nos produits
- Faites-nous confiance

MAINTENANT
DISPONIBLES:
MURS
PRÉFABRIQUÉS

695, avenue Mélançon
St-Bruno
toiturexinc@live.ca
RBO: 8002-8996-10

(418) 343-3315 1-800-363-1989



418 602.4666
406, rue Ste-Anne, Chicoutimi
www.image2000saguenay.com



Raymond Desbiens
Courtier immobilier agréé
418 545.3201



Thierry Desbiens
Courtier immobilier agréé
418 815.0379

TERRAINS ARVIDA

30 terrains résidentiels
secteur Arvida entre le
manège militaire
et l'autoroute sans
voisin en arrière.
418-545-3201

JONQUIÈRE: 3794, ST-FÉLIX



À vendre: Bâtiment multifonctionnel de 8925 pi ca. sur terrain de 50 000 pi ca. clôturé. Propriétaire occupant et revenus intéressants.

418-545-3201

CHICOUTIMI: 1531, BOUL. TALBOT



Local commercial de 5660 pi ca. Libre immédiatement.

418-545-3201

CHICOUTIMI: 489, RUE DE SALES



Belle grande maison de plus de 3000 pi ca. d'aire au sol. Terrain 18 000 pi ca. Aménagement paysager. Maison 6 chambres. Près de l'hôpital à Chicoutimi. Construction haut de gamme du milieu des années 50.

418-545-3201

LATERRIÈRE: 111, BLACKBURN



Propriété intime sur le bord de la rivière Chicoutimi avec un superbe aménagement paysager.

418-545-3201

255, RUE STE-MARIE



Maison sans voisin arrière, construite il y a 13 ans, 2 chambres, possibilité de plus au sous-sol, garage et grand terrain. Négociable.

418-815-0379

FALARDEAU: 43, CHEMIN VAL-D'ISÈRE



Grand chalet situé dans le village alpin du Valinout. Très bon rapport qualité prix dans le secteur.

418-815-0379

261888

inspirant

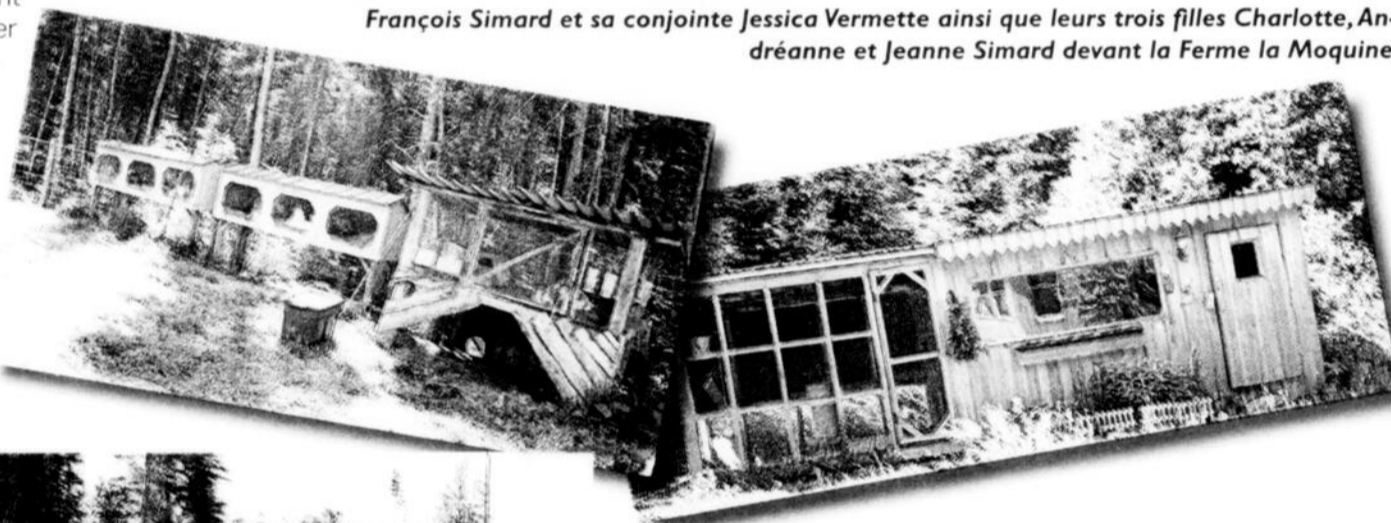


«Au tout début, elles trouvaient repoussant le fond du lac en terre glaise, maintenant elles s'y amusent avec leurs

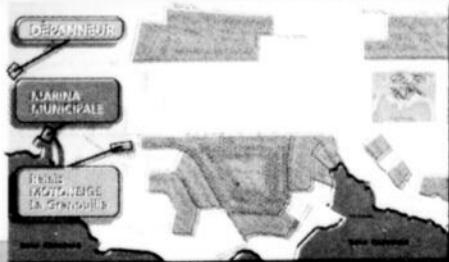


François Simard et sa conjointe Jessica Vermette ainsi que leurs trois filles Charlotte, Andréanne et Jeanne Simard devant la Ferme la Moquine.

pieds et prennent plaisir à y creuser des trous, explique François Simard. Nous pouvons aussi y observer certaines petites bestioles comme des grenouilles et des têtards», ajoute-t-il.



DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE Domaine Fobert



NOUVEAU DÉVELOPPEMENT : terrains et maisons neuves clés en main sur le bord de l'eau et vue sur l'eau accessible pour tous. Pour investisseur, entre 20 000 \$ et 225 000 \$.



Rose-Marie Girard
Courtier immobilier
2625321
418-290-5005

Les deux jama de la Ferme la Moquine, Moustapha et Lima.

ROYAL LePAGE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



Huguette L. Vaillancourt André Blackburn
Cell.: 418-815-2622 Cell.: 418-590-1695



LAC-ÉTERNITÉ: 204, sentier du Petit Lac Éternité. Maison de prestige, multifonctionnelle. Idéale pour un gîte du passant!
2625707

ROYAL LePAGE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



Contactez Élaine Marceau
Courtier immobilier
418-817-3288



BORD DE L'EAU - PRIX ABORDABLE
LATERRIÈRE: 3626, ch. du Portage-des-Roches Sud. Magnifique paysage, tranquillité, confort, demande peu d'entretien. C'est à voir!



LA CAMPAGNE TOUT PRÈS DE LA VILLE
LATERRIÈRE: 5963, Notre-Dame. Propriété de 4 chambres, sous-sol aménagé. Terrain de 23 000 pi². Prix de voisin arrière.

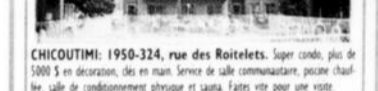


STE-ROSE-DU-NORD: 1, ch. du Lac-Neil. Chalet habitable à l'année, vue magnifique, environnement recherché. 116' de façade sur le lac. Roulotte toute équipée.
2623907

ROYAL LePAGE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



André Blackburn
418 590-1695
Courtier immobilier



CHICOUTIMI: 1950-324, rue des Roitelets. Super condo, plus de 5000 \$ en décoration, clim en main. Service de salle communautaire, piscine chauffée, salle de conditionnement physique et sauna. Faites vite pour une visite.



CANTON TREMBLAY: 30, ch. des Terres-Rompues. Maison de campagne rénovée bord du Saguenay, sur un gîte d'Arvida. Avec terrain et verres. Grande chambre des maîtres avec : de la et balcon. Terrain paysagé, arbres matures.



CHICOUTIMI: 575, rue Albanel. Superbe grande maison, 5 ch., 2 s. de bain, 1 s. d'eau, renouée au grand complet: fenêtres, armoires, etc. Secteur recherché. Faites vite pour une visite, elle saura vous charmer!



JONQUIÈRE: 2056, rue de Montfort. Maitre au complet, belle, bien au goût. 3 salles, salle de bain, cuisine, etc. Il faut la visiter à tout prix! Plus de 71 000 \$ en rénovation.
2625705

ROYAL LePAGE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



Huguette L. Vaillancourt
418 815-2622
Courtier immobilier



CHICOUTIMI: 556, Verreault. Propriété polyvalente à usages multiples. 8 chambres, 2 cuisines, 2 salons.



PRIX RÉVISÉ
LATERRIÈRE: 5963, Notre-Dame. Propriété de 4 chambres, sous-sol aménagé. Terrain de 23 000 pi². Prix de voisin arrière.



CHICOUTIMI: 82, François-Régnard. Propriété 1 1/2 étage ayant eu ± 40 000 \$ d'améliorations. Une détente dans le spa vous comblera.



MONTS VALIN: Lac Braconnier. Chalet de 32' x 19', 2 chambres, salle de bain (douche et bain), terrain de 43 000 pi².
2625706

Vermette



Ferme la Moquine

Une passion familiale

Sophie RICHARD

rédaCTRICE publicitaire
srichard@lequotidien.com

À la Ferme la Moquine, les propriétaires ont également aménagé un jardin pour leur usage personnel. Chaque enfant possède sa petite parcelle de jardin et veille à y faire pousser salade, radis, carottes et autres légumes.

«Le secret pour obtenir un beau jardin en santé est le fumier de lapin, lance Jessica Vermette. Les gens ne nous croient généralement pas lorsqu'on leur confie cela, mais c'est le fumier de lapin qui fait toute la différence», explique celle qui s'occupe de l'entretien régulier de la ferme.

Un autre conseil qu'elle préconise, alterner la plantation de radis et de carottes. «Comme les carottes prennent beaucoup de temps à pousser, la terre autour a tendance à devenir très compacte. En alternant la plantation avec les radis qui poussent plus rapidement, cela crée du mouvement dans la terre et l'empêche de se solidifier», confit-elle.

En plus de leur jardin, les propriétaires possèdent également de nombreux plants de framboises et maintes plantes présentes sur le terrain ont été cultivées par Jessica. «Je commande des graines chez HortiClub et dès janvier, je démarre mes semis à l'intérieur de la maison», explique-t-elle.

Et le rêve continue...

Bien que la ferme soit bien aménagée et des plus invitantes, les propriétaires ne sont pas sur le point de s'asseoir sur leurs lauriers. «Cela demande beaucoup de travail, mais c'est avant tout notre passion et notre passe-temps. On fait tout cela en famille, en s'amusant», souligne Jessica Vermette. «Notre valorisation personnelle c'est ici que nous venons la chercher», ajoute François Simard.

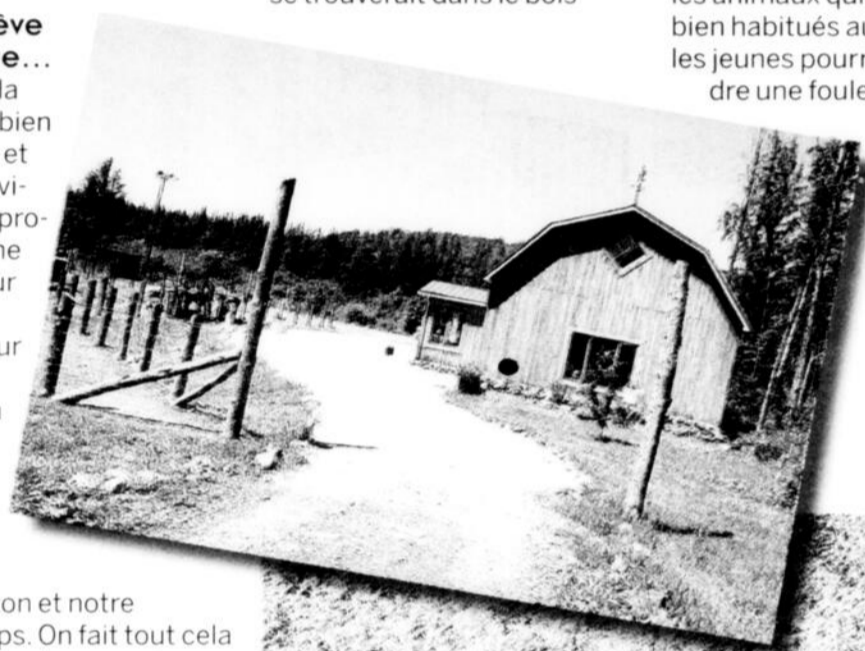
Ce n'est donc pas les projets qui manquent pour occuper toute la maisonnée. Actuellement, ils s'affairent déjà à faire des chemins en pavé pour relier les différentes

bâtisses entre elles. François et Jessica prévoient également construire un quai pour le lac et un pont pour traverser la rivière qui se trouve un peu plus loin sur leur terre.

Parmi les autres projets à long terme, le couple de Larouche souhaiterait construire une serre ainsi qu'une immense volière qui se trouverait dans le bois

adjacent à la ferme. Celle-ci pourrait notamment abriter des faisans, oiseaux originaires d'Asie.

La Ferme la Moquine qui accueille déjà des visiteurs occasionnels souhaiterait faire de cet endroit une ferme pédagogique pour les écoles et les garderies. En plus d'avoir un contact direct avec les animaux qui sont déjà bien habitués aux humains, les jeunes pourraient apprendre une foule d'informations sur la faune et la flore.



Sutton Rodrigue Comeau
Courtier immobilier
418 540-2442
418 542-7587
WWW.RODRIGUECOMEAU.COM

AUBAINE TRÈS RÉNOVÉ



JONQUIÈRE: 3759, rue St-Jules. Maison de 4 chambres, sous-sol aménagé au complet. Très rénové et de bon goût. Très spacieux. Une visite vous émerveillera. Libre le 1^{er} juillet 2011. -sia 8516039-

NOUVEAU



JONQUIÈRE: 1797, rue Fay. Construite en 1987. 4 ch., sous-sol aménagé. Garage isolé 24 x 24 avec finition intérieure en tôle émaillée. Très bien entretenue.

NOUVEAU



JONQUIÈRE: 2451, rue Johnson. Jumelé de 3 chambres, sous-sol aménagé au complet. Haut de gamme. Entièrement équipé. Spacieux. Abs d'auto, garage, climatiseur Bi-truck.

TERRAINS À VENDRE

SHIPSHAW

Situés à l'intersection
route Brassard et Mathias.

Superficie à partir de 16 146 pieds carrés.
37 135 \$ TAXES EN SUS.

2623905 Catherine Goulet
Courtier immobilier
581-306-2442
418-542-7587

Sutton groupe sutton - accès plus
agence immobilière

Profitez de mes
29 ans d'expérience
Marjolaine Villeneuve
Courtier immobilier
418-548-7705
418-542-7587



ARVIDA: 1778, Moisan. Secteur Manoir cachet anglais, foyer au salon, superbes fenêtres style Québec, et plus!



ARVIDA: 2799, Foucault. Grand bungalow de 3 chambres, foyer au salon, plancher de bois, piscine creusée.



ARVIDA: 2831, Berthier. Secteur Manoir 3 chambres, plancher de bois. Bon prix.



JONQUIÈRE: 3627, de la Sarthe. Construction 2000, ajout de verrière, s.-sol aménagé, 3 chambres, plus garage. À voir!



Diane Gagnon 820-5160
Courtier immobilier affilié
Joannes Lévesque 812-7646
Courtier immobilier affilié

LAC-KÉNOGAMI: 1130, des Ormes



JONQUIÈRE: 2655, Boul. du Royaume app. 806



JONQUIÈRE: 3733, rue de Montauban



DE NATURE À VOUS PLAIRE!

Création et réalisation paysagère



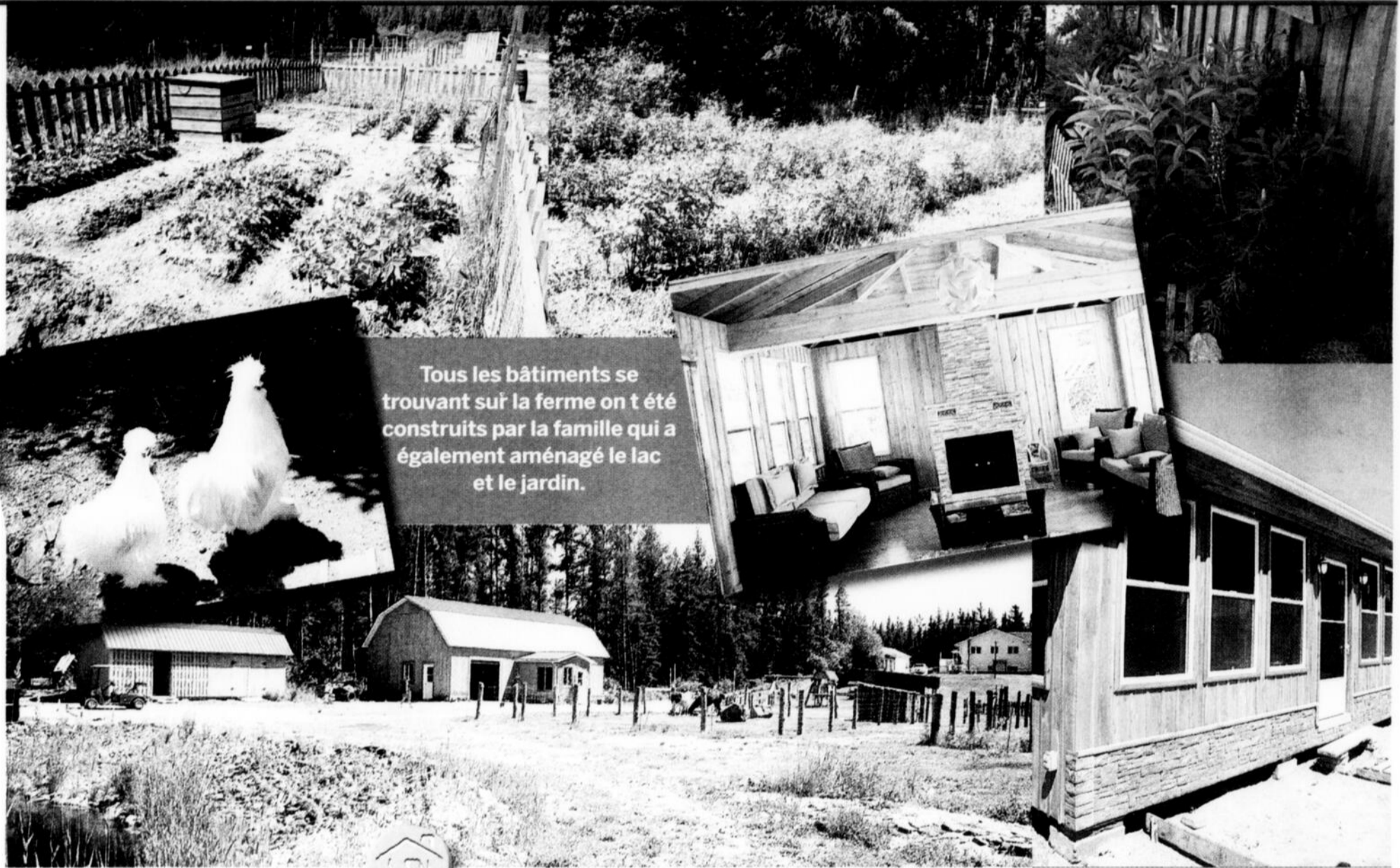
- Jardins d'eau
- Pose de pavés et murets
- Jardins de vivaces
- Restauration et entretien
- Travaux d'excavation
- Conception d'éclairages
- Faisans et constructions de bois

2705 boul. Du Royaume Jonquière Qc G7X 7V3

ESTIMATION GRATUITE

418 512.7272

www.lespaysagesinventes.com



Tous les bâtiments se trouvant sur la ferme ont été construits par la famille qui a également aménagé le lac et le jardin.



Leur projet, qui en inspirera certainement plus d'un, a été et est toujours pour eux une belle aventure. Au fil des ans, ils ont certes eue leur période de découragement, mais leurs passions pour la nature et les animaux, les ont toujours poussés à se dépasser et à poursuivre leur belle initiative, un legs inestimable pour leurs enfants.

Sutton 418.549.8482
Cell.: 418.820.9145

Samuel Desbiens
courtier immobilier

Marie-Claude Simard
courtier immobilier

UNIQUE
JONQUIÈRE: 1991, de l'Acadie. Sans voisin arrière. 4 chambres à l'étage, bien renové. À VOIR

PRIX RAISONNABLE
CHICOUTIMI (s. Nord): 375, Olier. Sans voisin arrière. 4 ch., s. de b. et s. d'eau. QUARTIER RECHERCHE

TRES NEGOCIABLE
CHICOUTIMI: 413-415, Côte Fortin. Grand 5 1/2 au r.-de-ch. et 4 1/2 à l'étage. LOGEZ-VOUS POUR PEU
Bureau personnel: 1700, boul. Talbot, EDIFICE «Le 1700», Chicoutimi

Sutton
418 548-9397
Gisèle Julien
courtier immobilier agréé

TRANSFERT
CHICOUTIMI: 467, Montagne. Secteur recherche. 4 chambres, quartier de jeune famille. Transfert.

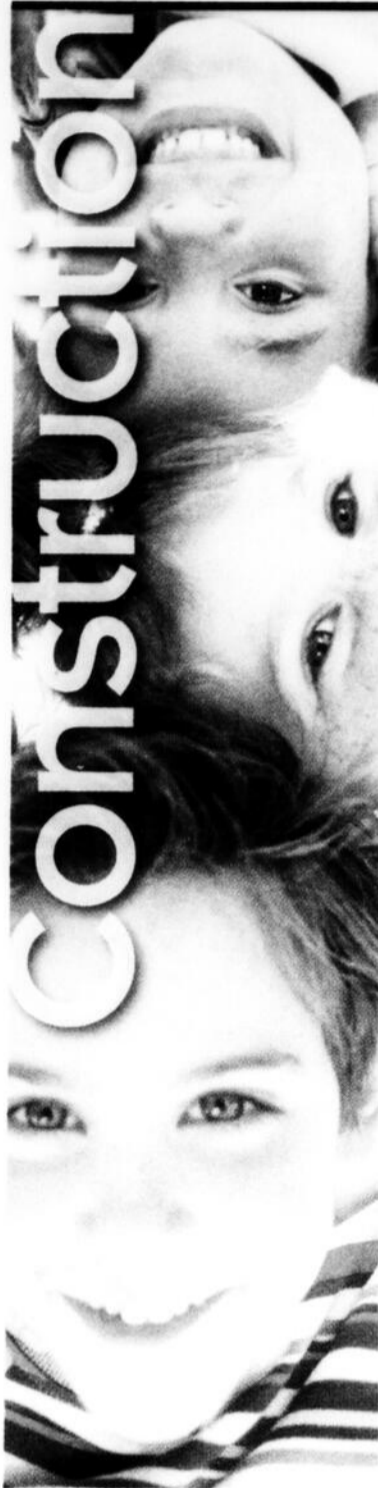
PRIX RÉDUIT
ARVIDA: 2948, St-Georges. 2 x 4 1/2 logements propriétaire-occupant. 3 chambres, sans voisin arrière, garage. Prix réduit.

GARAGE DOUBLE
ARVIDA: 2603, rue Dolbeau. Propriété avec cachet spécial. toit cathédrale. 4 chambres à coucher, sans voisin arrière.

À VOIR
ARVIDA: 2793 de La Salle, avec cachet et la décoration de toute beauté, clés en main.
2624193

Sutton

JONQUIÈRE: 542-7587 Place d'affaires: 2396, St-Dominique	LA BAIE: 697-7587 940, rue Bagot La Baie	CHICOUTIMI: 543-7587 Place d'affaires: 345, des Saguenéens	CHICOUTIMI: 545-4333 Kiosque, Place du Royaume
Raynald Gagné 591-3302 543-7587 <i>FAUT VENDRE!</i> L'ANSE-ST-JEAN: 14, ch. Périgny. Très beau condo. 4 chambres très bien situées, près du centre de ski. Construction récente. À VOIR! Raynald Gagné, 418-591-3302	Robert Boivin 592-5847 ST-HENRI-DE-TAILLON: 44, 11 ^e Avenue. Oasis de paix à quelques pas de la plage. Vaste terrain aménagé. Cottage aux allures champêtres, grandes et lumineuses pièces. Commodités nombreuses. Qualité/prix exceptionnels. Robert Boivin, 418-592-5847	Marlène Tremblay 540-4272 L'ARDOISE: 605, ch. du Lac-Hippolyte. Bord de lac, pêche, embaumées, fruites, moteur à gaz interdit, très belle vue sur le lac et la montagne. Terrain aménagé de vivaces. Marlène Tremblay, 418-540-4272	Gisèle Julien Courtier immobilier agréé 548-9397 VILLAGE ALPIN ST-DAVID-DE-FALARDEAU: 52, rue de Tremblant. Chalet avec cachet, extérieur en bois tonifié, plancher de bois et céramique, pièces très ensoleillées, garage pour motoneige ou 4 roues, entrée extérieure au s.-s., beaucoup de rangement. Marlène Tremblay, 418-540-4272
Dominique Maltais 693-2260 BORD DU LAC ST-JEAN MAISON-CHALET METABETCHOUAN: 915, 13, Chemin. Vue exceptionnelle, entièrement renovée en 2003, intérieur et extérieur. Aménagement paysager, pavé relatif, plage de sable, piste cyclable. Terrain appartient au propriétaire, facile d'accès. Clés en main, dispoire au goût du jour! Dominique Maltais: 418-693-2260	Gérard Lacelle 697-7587 <i>Le marchand de bonheur</i>	France Boily 820-6267	
Manon Girard 812-1252 Avec Manon, passez à l'action. Pour vendre ou acheter votre maison, Ma priorité, c'est vous.	Renée Gagné 820-9101 BONNE RENTABILITÉ CHICOUTIMI: 1721, rue de la Cascade. 3 logements tous non chauffés, non éclairés, eau chaude non fournie. Vendu sans garantie de qualité aux risques et périls de l'acheteur. Renée Gagné: 418-820-9101	Carolyne Tremblay 482-9671	
Jocelyne Boivin 815-5938	Hélène Gagnon 540-3459	Marjolaine Villeneuve 548-7705 542-7587	Sutton 2625203



Construire soi-même une aire de jeux

Une solution abordable

**Audrey
POULIOT**

rédatrice publicitaire
apouliot@lequotidien.com

Cet été, vous enverrez peut-être votre enfant au camp ou à la garderie durant vos journées de travail. Par contre, le soir, le week-end ou durant vos vacances, lorsque vous n'aurez pas de sorties prévues à l'horaire, vous vous casserez probablement la tête afin de trouver des activités amusantes à faire en famille.

sible pour vos enfants d'y avoir tout autant de plaisir. Bien sûr, vous pouvez installer les traditionnelles trampolines ou piscines gonflables. Mais si vous êtes un tant soit peu bricoleurs, construire vous-mêmes une aire de jeux extérieure peut s'avérer un solution intéressante et abordable.

Sécurité avant tout

Tout d'abord, une aire de jeux doit être pensée en fonction des besoins et de l'âge des enfants. Relier les aires d'activités au moyen d'allées peut également faci-

plus, une bonne épaisseur de matériau amortisseur atténuera les chutes éventuelles.

Design

Pour bien se développer, les enfants doivent pouvoir courir, jouer et s'exprimer librement. Des espaces

ces d'architecture, propose sur son site Internet les plans détaillés nécessaires à la construction d'une panoplie de modèles de modules tous plus originaux les uns que les autres. L'un d'entre eux est offert gratuitement, mais généralement vendus au coût de 25 \$, ces



Si vous aimez profiter de votre cour extérieure, sachez qu'il est aussi pos-

liver vos interventions. Une chose est sûre, la sécurité est essentielle.



ouverts agrémentés de plantes non toxiques laissent le champ libre aux activités ludiques sans danger pour les enfants. De mise aussi, une ambiance colorée qui change au gré des saisons et qui se traduit par des végétaux arborant des couleurs primaires.

produits incluent les plans de construction et la liste complète des matériaux et des outils requis pour l'exécution des travaux.

Ainsi, il est possible de créer soi-même un immense parc d'amusement ressemblant à un bateau de pirates qui comprend sable, échelle, bascule et cordes à noeuds. Un modèle de carré de sable en forme de bateau permettant aux enfants de s'amuser tout en étant protégés du soleil, grâce à la possibilité d'intégrer un parasol, est également offert sur le site.

Construction

Premièrement, avant d'acheter les matériaux et de débiter les travaux, assurez-vous de respecter les lois municipales régissant les installations extérieures.

L'entreprise Planimage, spécialisée dans les servi-

L'aire de jeux et les équipements extérieurs devront ainsi respecter la norme «Aires et équipements de jeu» de l'Association canadienne de normalisation (CSA). Cela évitera bien des incidents.

Des garde-corps et des barrières assureront une protection minimale. De

Bâtir solide
Produit approuvé par le CCMC

VISTECH
LES FONDATIONS
du Saguenay et du Lac-St-Jean
Licence RBQ: 8308-244-48

SÉCURITAIRE • DURABLE
Exigez le plus solide et le plus stable jamais conçu

N'ENDOMMAGE PAS VOTRE TERRAIN
résidentiel - commercial - récréotouristique
PIEUX EN ACIER GALVANISÉ Exigez l'Original
• chalet • maison mobile
• agrandissement • solarium
• abri d'auto • verrière • spa
• galerie / patio • quai

ESTIMATION GRATUITE
OUVERT DURANT
LES VACANCES DE LA
CONSTRUCTION

VISTECH 418-512-0637
SAGUENAY Cell.: 418-550-0003
vistechsaguenay@hotmail.com

VISTECH 418-275-7539 ou
LAC-SAINT-JEAN sans frais: 1-888-275-7537
dpelletier43@hotmail.com

www.pieuvistech.com

Sutton
418 697-7587
**Gérard
Lacelle**
courtier
immobilier



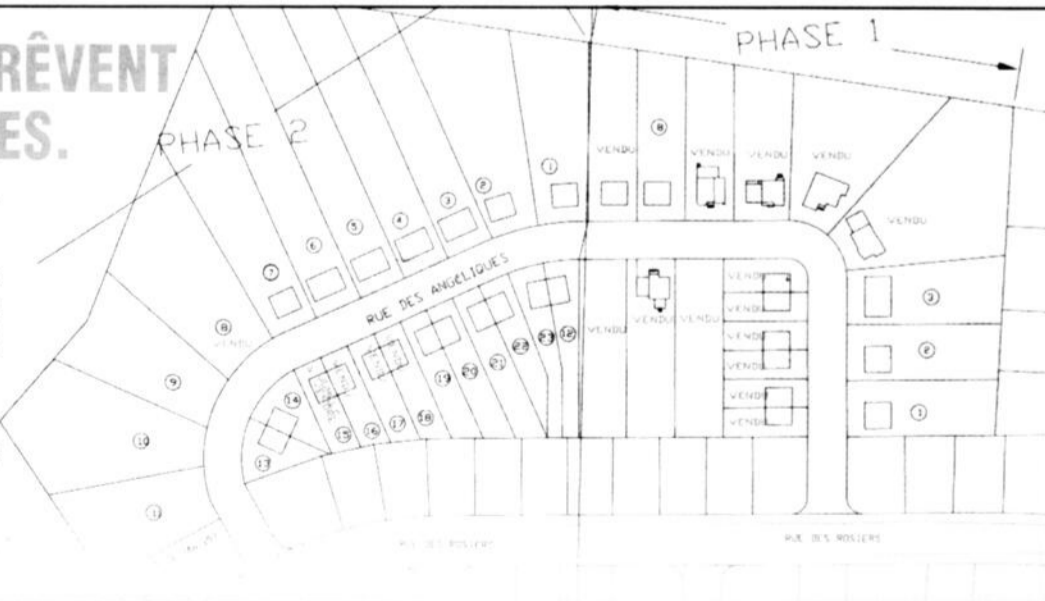
POUR CEUX ET CELLES QUI RÊVENT DE DÉLICES ENCHANTERESSES.

Magnifiques terrains situés dans un nouveau développement superbe sur la rue Angélique à Ville de La Baie.

La **PHASE #1** comprenait 18 terrains dont 14 sont déjà vendus. La **PHASE #2** comprend 23 terrains dont 5 sont présentement vendus, 8 terrains sont disponibles pour la construction de jumelés.

Venez contempler la vue sur la baie et la forêt qu'offrent ces magnifiques terrains. Faites construire la maison de vos rêves.

Entrepreneur général **PLVIN** construction!
No RBQ: 2861-3776-79 www.plvinconstruction.com



Le marchand de bonheur!

2624860